

Dr. H. Rukman AR. Said, Lc., M.Th.I.
Dr. Kartini, M.Pd.I.
Hj. Mubassyirah Bakri, M.Pd.I.



قاموس مصطلحات الكتابات العلمية

KAMUS ISTILAH
PENULISAN
KARYA ILMIAH
INDONESIA - ARAB

Editor
Dr. Muhaemin, M.A.



قاموس مصطلحات الكتابات العلمية

KAMUS ISTILAH PENULISAN KARYA ILMIAH INDONESIA - ARAB



Salah satu kenyataan yang sering menjadi kendala bagi mahasiswa, khususnya mahasiswa jurusan Bahasa Arab, yang ingin menyusun karya tulis ilmiah berupa makalah atau skripsi berbahasa Arab, adalah kesulitan mereka menemukan istilah-istilah atau kosakata yang digunakan dalam karya tulis ilmiah berbahasa Arab. Hal tersebut dikarenakan masih sulitnya menemukan kamus-kamus yang memuat secara khusus istilah-istilah yang terpakai dalam karya tulis ilmiah berbahasa Arab.

Buku kamus ini disusun secara khusus memuat istilah-istilah atau ungkapan-ungkapan yang terpakai dalam dunia penelitian dan karya tulis ilmiah berbahasa Arab. Oleh karena itu, buku ini diharapkan dapat membantu para mahasiswa dalam menyusun karya tulis ilmiah, baik makalah ataupun skripsi, bahkan tesis dan disertasi berbahasa Arab. Juga dapat membantu para dosen pembimbing/penguji dalam melakukan koreksian terhadap naskah karya ilmiah yang ditulis oleh mahasiswa. Di samping itu dapat menjadi bahan pedoman penulisan karya ilmiah pada jurusan Bahasa Arab atau Program Studi Pendidikan Bahasa Arab (PBA).



eureka
media aksara
Anggota IKAPI
No. 225/UTE/2021

0858 5343 1992
eurekamediaaksara@gmail.com
Jl. Banjaran RT.20 RW.10
Bojongsari - Purbalingga 53362



UNIVERSITAS PENDIDIKAN INDONESIA
PUBLISHER DAKI
EC002022111469

ISSN 978-625-487-903-4



9 786234 875034

قاموس
مُصْطَلَحَاتِ الْكِتَابَاتِ الْعِلْمِيَّةِ
KAMUS ISTILAH PENULISAN
KARYA ILMIAH
INDONESIA - ARAB

Dr. H. Rukman AR. Said, Lc., M.Th.I.
Dr. Kartini, M.Pd.I.
Hj. Mubassirah Bakri, M.Pd.I.



eureka
media aksara

PENERBIT CV. EUREKA MEDIA AKSARA

قَامُوس
مُصْطَلَحَاتِ الْكُتَابَاتِ الْعِلْمِيَّةِ

**KAMUS ISTILAH PENULISAN KARYA ILMIAH
INDONESIA - ARAB**

Penulis : Dr. H. Rukman AR. Said, Lc., M.Th.I.
Dr. Kartini, M.Pd.I.
Hj. Mubassyirah Bakri, M.Pd.I.

Editor : Dr. Muhaemin, M.A.

Desain Sampul : Eri Setiawan

Tata Letak : Siwi Rimayani Oktora

ISBN : 978-623-487-503-4

No. HKI : EC002022111469

Diterbitkan oleh : **EUREKA MEDIA AKSARA,
DESEMBER 2022
ANGGOTA IKAPI JAWA TENGAH
NO. 225/JTE/2021**

Redaksi:

Jalan Banjaran, Desa Banjaran RT 20 RW 10 Kecamatan
Bojongsari Kabupaten Purbalingga Telp. 0858-5343-1992
Surel : eurekamediaaksara@gmail.com
Cetakan Pertama : 2022

All right reserved

Hak Cipta dilindungi undang-undang

Dilarang memperbanyak atau memindahkan sebagian atau seluruh isi buku ini dalam bentuk apapun dan dengan cara apapun, termasuk memfotokopi, merekam, atau dengan teknik perekaman lainnya tanpa seizin tertulis dari penerbit.

PENGANTAR EDITOR

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الحمد لله، والصلاة والسلام على رسول الله، أما بعد،

Dengan nama Allah swt dan segala puji bagi-Nya, dengan izin dan *maunah*-Nya, buku *Kamus Istilah Penulisan Karya Imiah (Indonesi-Arab)* yang disusun oleh saudar(i): Dr. H. Rukman Abdul Rahman. Said, Lc., M.Th.I., Dr. Kartini, M.Pd., dan Hj. Mubassyrirah Bakri, M.Pd.I., ini dapat diselesaikan dengan baik.

Selaku editor, saya menyambut hangat lahirnya karya ini dengan beberapa alasan. *Pertama*, buku ini dapat membantu para mahasiswa dalam menyusun karya ilmiah, baik makalah ataupun skripsi, berbahasa Arab. *Kedua*, juga dapat membantu para dosen pembimbing/penguji dalam melakukan koreksian terhadap naskah karya ilmiah yang ditulis oleh mahasiswa. *Ketiga*, membantu Program Studi PBA dalam memberikan pedoman penulisan karya ilmiah yang berbahasa Arab. *Keempat*, menjadi pendukung akreditasi program studi dengan lahirnya karya dosen PBA. *Kelima*, diharapkan dapat bermanfaat bagi para peneliti secara umum dalam menulis karya-karya ilmiah yang memakai pengantar bahasa Arab.

Dalam buku ini, sejumlah istilah kontemporer di bidang penelitian, pendidikan dan keguruan telah dimuat untuk membantu pembaca menemukan istilah-istilah tersebut dengan mudah. Penulis juga menyusun daftar istilah sesuai urutan abjad bahasa Indonesia sehingga dapat memudahkan bagi pembaca untuk menemukan istilah-istilah tersebut.

Akhirnya, tak ada gading yang tak retak, maka bilamana di dalam karya ini masih ditemukan beberapa kekurangan, maka penyempurnaannya diharapkan masukan dan kritik yang membangun dari pembaca, dan hal tersebut akan menjadi catatan untuk perbaikan selanjutnya.

Palopo, 2 Desember 2022

Editor,

Dr. Muhaemin, S.Pd.I, M.A.

KATA PENGANTAR

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Alhamdulillah, puji syukur kami haturkan ke hadirat Allah swt., karena atas rahmat dan izin-Nya sehingga kamus ini dapat dirampungkan.

Shalawat dan salam senantiasa tercurah kepada Baginda Nabi saw., sebagai pembimbing umat manusia untuk meraih kebahagiaan dunia dan akhirat.

Salah satu kenyataan yang sering menjadi kendala bagi mahasiswa, khususnya di Prodi Pendidikan Bahasa Arab (PBA), yang ingin menyusun karya tulis ilmiah berupa makalah atau skripsi berbahasa Arab, adalah kesulitan mereka menemukan istilah-istilah atau kosakata yang digunakan dalam karya tulis ilmiah berbahasa Arab. Hal tersebut dikarenakan masih sulitnya ditemukan kamus-kamus yang memuat istilah-istilah yang digunakan dalam penulisan karya tulis ilmiah berbahasa Arab.

Kondisi tersebut memotivasi penulis untuk menyusun sebuah kamus yang khusus memuat istilah-istilah yang terpakai dalam penulisan karya tulis ilmiah berbahasa Arab, untuk menjadi pegangan mahasiswa terutama dalam menulis skripsi berbahasa Arab.

Penulis menyadari bahwa kamus kecil ini masih sangat jauh dari kata sempurna, oleh karena itu sangat diharapkan kritik, saran dan masukan dari para pembaca demi pengembangan isi kamus ini agar bisa menjadi lebih lengkap di masa yang akan datang.

Kepada Allah-lah kami sebagai tim penulis berharap, semoga upaya kecil ini dapat dinilai di hadapan-Nya sebagai amal jariyah.

Palopo, 1 Desember 2022
a.n. Tim Penulis

Rukman AR. Said

DAFTAR ISI

PENGANTAR EDITOR	iii
KATA PENGANTAR	v
DAFTAR ISI	vii
A	1
B	7
C	10
D	12
E	17
F	20
G	23
H	25
I	27
J	32
K	34
L	43
M	45
N	50
O	52
P	53
Q	63
R	64
S	68
T	75
U	80
V	82

W	84
Y	86
Z	87
LAMPIRAN.....	88
DAFTAR PUSTAKA.....	95
TENTANG PENULIS.....	96

A

abnormal	شَادَّ
abreviasi; singkatan	إِخْتِصَار ج. إِخْتِصَارَات؛ مُخْتَصِر
absen	غَائِب؛ مُتَعَيِّب
absensi	كُشِفَ الْغِيَاب
abstrak	مُلَخَّص؛ مُسْتَخْلَص؛ خُلَاصَة
abstraksi	تَجْرِيد
acak (<i>random</i>)	عَشَوَائِيّ
acara	بَزَائِمَج ج. بَزَامَج؛ حَفْلَة
<i>acc.</i> = meng- <i>acc</i> ; menyetujui	وَافِقٌ/يُؤَافِقُ عَلَى؛ يَعْتمِد
<i>acceptance</i> (penerimaan; keberterimaan)	قَبُول
<i>access time</i> (waktu akses)	زَمَنُ الْوُصُول/الْحُصُول
<i>accidental sample</i> (sampel tak disengaja)	عَيَّنة تَصَادُفِيَّة/ عَرَضِيَّة
<i>accidental sampling</i> (pengambilan sampel tak disengaja)	مَعَايِنَة تَصَادُفِيَّة/ عَرَضِيَّة
adaptasi	تَوَافُق؛ تَكْيِيف؛ تَأَقْلُم؛ تَكْيِيف؛ مُلَاءَمَة
administrasi	إِدَارَة
administrasi pendidikan	إِدَارَة تَعْلِيمِيَّة
adopsi	تَبَيُّ
afeksi	عَظْف؛ وُجْدَان؛ شُعُور
afektif	عَاطِفِي؛ اِنْفِعَالِي
afiliasi	تَابِع؛ اِنْتِسَاب؛ اِنْتِسَب اِلَى؛ اِنْتَمَى اِلَى
agenda	جَدُول اَعْمَال؛ حُطَّة عَمَل
ahli	خَبِير ج. خُبْرَاء
akademi	جَامِعِي؛ مَدْرَسِي؛ اَكَادِيْمِي
akomodasi	اِقَامَة؛ سَكَن
akreditasi	اِعْتِمَاد؛ اِعْتِرَاف؛ اِعْتِمَاد اَكَادِيْمِي
akronim; kependekan	نَحْت؛ اِخْتِصَار

akselerasi	تَسْرِيعٌ؛ إِسْرَاعٌ؛ تَسَارُعٌ؛ تَعْجِيلٌ
akseptasi	قَبُولٌ؛ تَقَبُّلٌ
akses	وُصُولٌ؛ حُصُولٌ
aksi	عَمَلٌ؛ إِجْرَاءٌ؛ تَصَرُّفٌ
aksiologi	أَكْسِيُولُوجِيَا؛ عِلْمُ الْقِيَمِ
aksioma	مُسَلَّمَةٌ؛ بَدِيهَةٌ
aksiomatik	بَدِييِيٌّ
akta	شَهَادَةٌ
akta IV	شَهَادَةٌ تَأْهِيْلُ الْمُعَلِّمِ
aktif	نَشِطٌ؛ فَعَالٌ
aktivasi	تَنْشِيْطٌ؛ تَفْعِيْلٌ
aktivitas	نَشَاطٌ
aktual	فِعْلِيٌّ؛ حَقِيْقِيٌّ؛ وَاقِيعِيٌّ؛ خَالِيٌّ
aktualisasi	تَحْقِيْقٌ
aktualisasi diri	تَحْقِيْقُ الدَّاتِ
aktualitas	فِعْلِيَّةٌ
akumulasi	تَرَاكُمٌ؛ تَجْمُعٌ
akumulatif	تَرَاكُمِيٌّ
akun	حِسَابٌ
akuntabilitas	مَسْئُوْلِيَّةٌ
akurasi	دِقَّةٌ
akurat	دَقِيْقٌ؛ صَحِيْحٌ؛ مُتَّقِنٌ
alamat	عُنْوَانٌ
alergi	حَسَاسِيَّةٌ
alfabet; abjad	أَبْجَدٌ
alfabetis; sesuai abjad	أَبْجَدِيٌّ؛ أَلْفَبَائِيٌّ
alih-alih	بَدْلًا مِنْ
alinea; paragraf	فَقْرَةٌ
alternatif	بَدِيْلٌ ج. بَدَائِلٌ
alumni	خُرُوجٌ

ambigu	غَامِضٌ؛ مُلْتَبِسٌ
ambiguitas	عُمُوضٌ
ambisi	طُمُوحٌ
amputasi	بَثْرٌ
analisis	تَحْلِيلٌ
analisis <i>ad hoc</i>	تَحْلِيلٌ خَاصٌّ
analisis antar-kasus	تَحْلِيلٌ عَبْرَ الْحَالَاتِ
analisis data	تَحْلِيلُ الْبَيِّنَاتِ
analisis data deskriptif	تَحْلِيلُ الْبَيِّنَاتِ الْوَصْفِيَّةِ
analisis deskriptif	تَحْلِيلٌ وَصْفِيٌّ
analisis dokumen	تَحْلِيلُ الْوَتَائِقِ
analisis domain	تَحْلِيلٌ مَجَالِي
analisis elaborasi	تَحْلِيلٌ مُتَّقِنٌ
analisis etnografis	تَحْلِيلٌ اِنْتُوغْرَافِيٌّ
analisis faktor	تَحْلِيلٌ عَامِلِيٌّ
analisis fenomenologi	تَحْلِيلُ الظُّوَاهِرِ
analisis historis	تَحْلِيلٌ تَارِيخِيٌّ
analisis informasi	تَحْلِيلُ مَعْلُومَاتٍ
analisis interaksi/interaktif	تَحْلِيلُ التَّفَاعُلِ/تَفَاعُلِيٌّ
analisis interfensi	تَحْلِيلٌ تَدَخُّلِيٌّ
analisis isi (<i>content analysis</i>)	تَحْلِيلُ الْمَضْمُونِ؛ تَحْلِيلُ الْمُحْتَوَى
analisis item	تَحْلِيلُ الْبُنُودِ
analisis kebutuhan	تَحْلِيلُ الْاِحْتِيَاجَاتِ
analisis klaster	تَحْلِيلٌ عُنُقُودِيٌّ
analisis komparatif	تَحْلِيلٌ مُقَارِنٌ
analisis konteks	تَحْلِيلُ السِّيَاقِ/سِيَاقِيٌّ
analisis korelasi	تَحْلِيلُ الْاِزْتِبَاطِ
analisis kreatif	تَحْلِيلٌ اِبْدَاعِيٌّ
analisis kualitatif	تَحْلِيلٌ كَيْفِيٌّ/نَوْعِيٌّ
analisis kuantitatif	تَحْلِيلٌ كَمِّيٌّ

analisis produktif	تَحْلِيلٌ إِنتَاجِيٌّ
analisis regresi	تَحْلِيلُ الْإِنْحِدَارِ
analisis simbol	تَحْلِيلُ رَمْزِيٍّ
analisis sistem	تَحْلِيلُ النَّظَامِ
analisis sosial	تَحْلِيلُ إِجْتِمَاعِيٍّ
analisis statistic	تَحْلِيلُ إِحْصَائِيٍّ
analisis taksonomi	تَحْلِيلُ عُنْصُرِيٍّ
analisis teks	تَحْلِيلُ النَّصِّ
analisis total	تَحْلِيلٌ كُلِّيٌّ
analisis tujuan	تَحْلِيلُ الْأَهْدَافِ
analisis varian (ANOVA)	تَحْلِيلُ التَّبَايُنِ
analisis volumetric	تَحْلِيلُ حَجْمِيٍّ
analisis wacana	تَحْلِيلُ الْخِطَابِ
analisis wacana kritis	تَحْلِيلُ الْخِطَابِ النَّقْدِيِّ
anggaran	مِيزَانِيَّةٌ
angka	رَقْمٌ؛ عَدَدٌ
angkatan	دُفْعَةٌ
angket; kuesioner	إِسْتِبْأَنَةٌ؛ إِسْتِمْأَرَةُ الْبَحْثِ؛ قَائِمَةُ الْأَسْئَلَةِ
annual	سَنَوِيٌّ
anotasi	حَاشِيَّةٌ؛ مُلَاحَظَةٌ؛ شَرْحٌ
antitesis	نَقِيضٌ؛ عَكْسٌ
antologi	مُفْتَطَّحَاتٌ؛ مُخْتَارَاتٌ
antropologi	أَنْثْرُوْبُولُوجِيَا؛ عِلْمُ الْإِنْسَانِ
apatis	حُمُْولٌ؛ بَلَادَةٌ؛ لَا مُبَالَأَةَ؛ لَا إِحْسَاسَ
appendiks (lampiran)	مُلْحَقٌ ج. مَلَاحِقٌ
aplikasi	تَطْبِيقٌ
aplikatif	تَطْبِيقِيٌّ
apresiasi; penghargaan	تَقْدِيرٌ
argumen	حُجَّةٌ؛ دَلِيلٌ؛ بُرْهَانٌ
argumentasi	حُجَّةٌ؛ دَلِيلٌ؛ بَيِّنَةٌ؛ بُرْهَانٌ

argumentatif	جَدَلِي
arkeologi	عِلْمُ الْأَثَارِ
arsip	أَرْشِيف؛ مَحْفُوظَات؛ وَثَائِق؛ سِجَلَات
artefak	أَدَاة أَثَرِيَّة
artificial	إِصْطِنَاعِي؛ صُنْعِي؛ مُصْطَنَع
artificial intelligence	دَكَاة إِصْطِنَاعِي
artikel	مَقَال؛ مَقَالَة
asimilasi	إِسْتِيعَاب؛ إِمْتِصَاص
asisten	مُسَاعِد
asisten peneliti	بَاحِث مُسَاعِد؛ مُسَاعِدِ الْبَاحِث
asistensi	مُسَاعَدَة
asli; original	أَصْلِي؛ حَقِيقِي
asosiasi	جَمْعِيَّة؛ إِتْحَاد
asosiatif	تَرَابُطِي
aspirasi	طُمُوح؛ مَطْمَح
assessment (penilaian)	تَقْيِيم؛ تَقْدِير
assistant professor	أَسْتَاذ مُسَاعِد
associate professor	أَسْتَاذ مُشَارِك
astrologi	عِلْمُ النَّجْمِ
astronomi	عِلْمُ الْفَلَكَ
asumsi	إِفْتِرَاض
ateis	إِلْحَاد؛ مُلْحَد
ateisme	إِلْحَادِيَّة
aturan	قَوَاعِد؛ صَوَابِط
aturan bahasa	صَوَابِط لُغَوِيَّة
audiens	مُسَاهِدُونَ؛ جُمُهُور
audiensi	جَلْسَة؛ مُقَابَلَة؛ مُوَاجَهَة
audio	صَوْتِي؛ سَمْعِي
audio-visual	صَوْتِي-مَرْئِي
audiovisual (med.)	سَمْعِي بَصْرِي

audisi	إِحْتِبَار؛ تَجْرِبَة الأَدَاء؛ إِضْعَاء؛ إِسْتِمَاع
audit	تَدْقِيق الحِسَابَات؛ مُرَاجَعَة
auditorium	قَاعَة؛ قَاعَة مُحَاضَرَات
aula	قَاعَة
aural	أُذُنِي؛ سَمْعِي
autentik	أَصْلِي؛ أَصِيل؛ حَقِيقِي؛ صَحِيح
autentikasi	مُصَادَقَة؛ تَوْثِيق
author	كَاتِب؛ مُؤَلِّف؛ مُصَنِّف
autobiografi	سِيْرَة ذَاتِيَّة
Automatic Data Processing (ADP)	مُعَالَجَة تِلْقَائِيَّة/أَوْتُوْمَاتِيكِيَّة لِلْبَيِّنَات

B

BAB	الباب؛ الفصل؛ المَبْحَث
BAB I	البَابُ الأوَّل
<i>back up file</i>	مِلَفَتِ إِحْتِيَاظِي/بَدِيل
badget	مِيزَانِيَّة
bagan; grafik	جَدْوَل؛ رَسْمٌ بَيَانِي
bagian	جُزْء؛ قِسْم
bagian akademik	قِسْمٌ أَكَادِيمِي
bagian kesiswaan/kemahasiswaan	شُؤُونُ الطَّلَبَةِ
bagian pendaftaran	قِسْمُ التَّسْجِيلِ
bahan ajar	مَادَّةٌ (ج. مَوَادِّ) تَعْلِيمِيَّةٌ
bahasan	بَحْث؛ مَبْحَث
bakat	مَوْهَبَةٌ
bank data	بَنْكُ المَعْلُومَاتِ/البَيِّنَاتِ
baris	سَطْر
basis	قَاعِدَةٌ؛ رَكِيزَةٌ؛ أَسَاس
batal; pembatalan	إِلْغَاءٌ
batas	حُدُودٌ ج. حُدُودٌ
batas maksimal	حُدُّ أَعْلَى
batas minimal	حُدُّ أَدْنَى
batasan	حُدُودٌ
batasan istilah	حُدُودُ المَصْطَلَحَاتِ
batasan masalah	حُدُودُ المَشْكِلةِ/المَسْأَلَةِ
batasan penelitian	حُدُودُ البَحْثِ؛ حُدُودُ الدَّرَاسَةِ
beasiswa	مِنْحَةٌ دِرَاسِيَّةٌ
benar-salah	صَوَابٌ وَخَطَأٌ
bentuk; gambar	شَكْلٌ؛ صُورَةٌ

beradaptasi	يَتَكَيَّفُ مَعَ؛ يَتَأَقْلَمُ مَعَ
berbasis	قَائِمٌ عَلَى؛ عَلَى أَسَاسِ
berdasarkan ...; menurut ...	حَسَبَ ...؛ طَبَقًا لـ ...
berdasarkan atas ...	بِنَاءٍ عَلَى ...
berikut; berikutnya	كَمَا يَلِي؛ الْآتِي؛ التَّالِي
berita acara	مَخْضَرٌ
besaran <i>font</i>	حَجْمُ الْبُنْطِ / الْحَطِّ
besaran sampel	حَجْمُ الْعَيَّةِ
bias	تَحَيُّزٌ
biaya	تَكْلُفَةٌ ج. تَكْلِيفٌ
biaya penelitian	تَكْلِيفُ الْبَحْثِ
bibliografi	قَائِمَةُ الْمَرَاجِعِ؛ بَيْبُلْيُوغْرَافِيَا
bidang	مَجَالٌ؛ تَخْصُّصٌ
bidang studi	مَادَّةٌ
bilangan	عَدَدٌ ج. أَعْدَادٌ
bilangan ganjil	عَدَدٌ فَرْدِي
bilangan genap	عَدَدٌ رَوْجِي
bilateral	ثُنَائِيٌّ
bilingual	ثُنَائِيٌّ اللُّغَةَ
bimbingan	إِشْرَافٌ
biodata; biografi	سِيْرَةٌ ذَاتِيَّةٌ؛ تَرْجُْمَةٌ شَخْصِيَّةٌ
biografi peneliti	سِيْرَةٌ ذَاتِيَّةٌ لِلْبَاحِثِ
biologi	عِلْمُ الْأَحْيَاءِ
<i>boarding school</i>	مَدْرَسَةٌ دَاخِلِيَّةٌ
<i>bold</i> (huruf tebal)	غَامِقٌ
<i>brainstorming</i>	عَضْفُ ذِهْنِي
brosur	نَشْرَةٌ؛ كُتَيْبٌ
<i>browser</i>	مُتَصَفِّحٌ
budaya	ثَقَافَةٌ؛ حَضَارَةٌ
<i>budget</i> (anggaran)	مِيْزَانِيَّةٌ

bukti

إثبات؛ دَلِيل

bukti wawancara

إثبات المُقَابَلَة

buku catatan (*notebook*)

مُفَكَّرَة؛ كُتَابَة؛ دَفْتَر مَلَاخَطَات

buku panduan/pedoman

كِتَاب دَلِيل

buletin

نَشْرَة؛ نَشْرَة دَوْرِيَّة

C

cabang	فَرْع
cakrawala	أُفُق ج. آفَاق
cakupan	مَجَال؛ نِطاق
cancel	إِلْغَاء
capaian pembelajaran	تَحْصِيلِ دِرَاسِي
cara	طَرِيقَة؛ أَسْلُوب
catatan	مُلْحُوظَة ج. مَلْحُوظَات؛ مَلَاخِظَة ج. مَلَاخِظَات
catatan kaki	حَاشِيَة ج. حَوَاشِي؛ هَاشِيَة ج. هَوَاشِي
catatan lapangan	مَلَاخِظَات مَبْدَائِيَّة
cek; periksa	فَحْص
centre	مَرْكَز
cepat atau lambat	عَاجِلًا أَمْ آجِلًا
cetakan (cet.)	طَبْعَة (ط.)
chi kuadrat	مُرَبَّع كَاي
civilization	مَدِينِيَّة
civitas akademika	أَوْسَاطُ أَكَادِيمِيَّة
class	فِيَّة
cluster sample (sampel klaster)	عَيِّنَة عُنُقُودِيَّة
cluster sampling (pengambilan sampel klaster)	مُعَايِنَة عُنُقُودِيَّة
code (kode)	رَمَز؛ شَفْرَة
coding (pengkodean)	تَزْمِيْرُ البَيِّنَات
compact disk (CD)	قُرْص مُدْمَج
conditional questions (pertanyaan bersyarat)	أَسْئَلَة مَشْرُوطَة
constant error (kesalahan konstan)	خَطَأ ثَابِت
contoh	مِثَال؛ نَمُودَج
contohnya	مِثَال ذَلِكَ

copy

نَسْخ؛ نُسخة

copy paste

نَسْخ وَلَصِق

cross tabulation (tabulasi silang)

جَدْوَلَة مُتَقَاطِعَة

curriculum vitae (CV)

سِيَرَة ذَاتِيَّة

D

daftar ayat	قَائِمَةُ الْآيَاتِ الْقُرْآنِيَّةِ
daftar gambar	قَائِمَةُ الْأَشْكَالِ
daftar grafik	قَائِمَةُ الرُّسُومِ الْبَيَانِيَّةِ
daftar hadir; presensi	كَشْفُ الحُضُورِ
daftar hadis	قَائِمَةُ الْأَحَادِيثِ النَّبَوِيَّةِ
daftar isi	قَائِمَةُ الْمُحْتَوَيَاتِ؛ مُحْتَوَيَاتِ الْبَحْثِ؛ فِهْرِسِ الْمَوْضُوعَاتِ
daftar lambang	قَائِمَةُ الرُّمُوزِ
daftar lampiran	قَائِمَةُ الْمَلَاحِقِ
daftar nama	قَائِمَةُ الْأَسْمَاءِ
daftar nilai	كَشْفُ الدَّرَجَاتِ
daftar pustaka	المَرَاجِعِ؛ قَائِمَةُ المَصَادِرِ وَالمَرَاجِعِ
daftar singkatan	قَائِمَةُ الْمُخْتَصَرَاتِ / الإِخْتِصَارَاتِ
daftar table	قَائِمَةُ الْجَدَاوِلِ
daftar; <i>list</i>	قَائِمَةٌ
dalam kurung	مَا بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ
dalam rangka	بِمَنْتَاسِبَةٍ
dampak	أَثْرٌ؛ تَأْثِيرٌ
dana	مَالٌ؛ تَمْوِيلٌ
dana moneter	صُنْدُوقُ التَّقْدِ
dan kawan-kawan (dkk.)	وَأَخْرُونَ
dan lain-lain (dll.)	إِلَى غَيْرِ ذَلِكَ
dan sebagainya (dsb.)	إِلَى آخِرِهِ (الخ)
dan seterusnya (dst.)	إِلَى آخِرِهِ (الخ)؛ وَهَكَذَا
dapat diteliti	قَابِلٌ لِلْبَحْثِ
<i>das sein</i>	مَا يَنْبَغِي أَنْ يَكُونَ
<i>das sollen</i>	مَا كَانَ

dasar	أَسَاس؛ قَاعِدَة
dasar-dasar penelitian	أَسَاسِيَّاتِ الْبَحْثِ
data	بَيَّانَاتِ ج. بَيَّانَات
<i>data base</i>	قَاعِدَة الْمَعْلُومَاتِ/الْبَيَّانَات
data dan sumber data	الْبَيَّانَاتِ وَمَصَادِرُهَا
data deskriptif	بَيَّانَاتِ وَصُفِيَّة
data eksternal	بَيَّانَاتِ خَارِجِيَّة
data empiris	حَقَائِقِ التَّجْرِبِيَّة
data enumerasi	بَيَّانَاتِ عَدَدِيَّة
data induktif	بَيَّانَاتِ إِسْتِقْرَائِيَّة
data inferensial	بَيَّانَاتِ إِسْتِنْتَاجِيَّة
data konstan	بَيَّانَاتِ ثَابِتَة
data kontrol	بَيَّانَاتِ ضَبْط
data kualitatif	بَيَّانَاتِ كَيْفِيَّة
data kuantitatif	بَيَّانَاتِ كَمِّيَّة
data mentah	بَيَّانَاتِ خَامَة
data pribadi	بَيَّانَاتِ شَخْصِيَّة
data primer	بَيَّانَاتِ أَسَاسِيَّة/أَوَّلِيَّة
<i>data processing; pengolahan data</i>	مُعَالَجَة الْبَيَّانَات
data sekunder	بَيَّانَاتِ ثَانَوِيَّة
<i>deadline</i>	مَوْعِدِ نِهَائِي؛ حَدِّ أَقْصَى؛ أَجَل
<i>decode; decoding (membaca sandi)</i>	فَكِّ الشُّفْرَة؛ تَفْسِيرِ الرُّمُوزِ
deduksi	إِسْتِنْبَاط؛ إِسْتِنْتَاج
deduktif	إِسْتِنْبَاطِي؛ إِسْتِنْتَاجِي
definisi istilah	تَعْرِيفِ/مَفْهُومِ/تَحْدِيدِ الْمَصْطَلَحَاتِ
definisi operasional	تَعْرِيفِ إِجْرَائِي؛ التَّعْرِيفَاتِ الْإِجْرَائِيَّة
definisi operasional variabel	تَعْرِيفَاتِ إِجْرَائِيَّة لِلْمُتَعَيَّرَاتِ
definisi variabel	تَعْرِيفِ الْمُتَعَيَّرَاتِ
definisi; batasan	تَعْرِيفِ؛ تَحْدِيدِ
definitif	نِهَائِي

dekan	عَمِيد
dekan fakultas tarbiyah dan ilmu keguruan	عَمِيدُ كَلِيَّةِ التَّرْبِيَّةِ وَالْعُلُومِ التَّعْلِيمِيَّةِ
dekanat	عِمَادَة
dekoding	فَكَ الشَّفْرَة؛ تَفْسِيرُ الرُّمُوزِ
delet	حَذَف
derivasi	إِشْتِقَاق
desain	تَّصْمِيم
desain kurikulum	تَّصْمِيمُ الْمَنَاهِجِ
desain penelitian	تَّصْمِيمُ الْبَحْثِ
desain produk	تَّصْمِيمُ الْإِنْتِاجِ
deskripsi	وَصْف؛ عَرْض
deskripsi data	وَصْفُ الْبَيِّنَاتِ؛ عَرْضُ الْبَيِّنَاتِ
deskripsi laporan	وَصْفُ التَّقَارِيرِ
deskriptif	وَصْفِيّ
destruksi	دَمَار؛ تَدْمِير؛ هَدْم؛ إِتْلَاف
destruktif	مُدْمِر؛ هَدَّام
deviasi	إِنْحِرَاف
dewan	مَجْلِس
dewan pengurus	مَجْلِسُ الْإِدَارَة
di bawah bimbingan	تَحْتَ إِشْرَاف؛ بِإِشْرَافِ
di samping itu	إِلَى جَانِبِ ذَلِكَ
diagnosis	تَشْخِص
diagram	رَسْمُ تَوْضِيحِيّ/بَيَانِيّ؛ مَحْطَط
diagram kolom	مَحْطَطُ عَمُودِيّ
diagram lingkaran	دَائِرَة بَيَانِيَّة
diagram panah	مَحْطَطُ سَهْوِيّ
diagram pohon	مَحْطَطُ شَكْلِ شَجْرِيّ
diajukan	مُقَدَّمَة
dialektika	جَدَل

dialektis	جَدَلِيّ
dialog	جِوَار؛ مَحَاوَرَة
dialogis	جِوَارِي
diferensi	فَارِق
diferensiasi	تَمَايُز؛ تَفَاوُل
digit	رَقْم
digital	رَقْمِي
digitalisasi	رَقْمَة
diharapkan	مَأْمُول؛ مَتَوَقَّع
dikotomi	تُنَائِيَّة
diktat	مُقَرَّر ج. مُقَرَّرَات
dikte	إِمْلَاء
dilema	مُعْضِلَة
dimensi	بُعْد ج. أْبْعَاد
diminta	مَرْجُو؛ مَطْلُوب
dinamika	دِيْنَامِيَّات
dinamis	دِيْنَامِيكِي
diploma	دِبْلُوم
direct	مُبَاشِر
direktur	مُدِير
diseminasi penelitian	نَشْر البَحْث
disertasi	رِسَالَة الدُّكْتُورَة؛ أَطْرُوحَة
disetujui oleh	يُعْتَمَد؛ يُوَافِق
diskontinyu	عَايِر مُسْتَمِر
diskursus	خِطَاب
diskusi	مُنَاقَشَة
display	عَرْض
display data	عَرْض البَيَّانَات
distingsi	تَمَيُّز؛ إِمْتِيَّاز
distintegrasi	تَفَكُّك؛ تَفَقُّت

distorsi	تَشْوُه؛ تَشْوِيه؛ اِلْتَوَاء
distribusi	تَوْرِيْع
distribusi chi kuadrat	تَوْرِيْع مَرَبَع كَاي
distribusi frekuensi	تَوْرِيْع تَكَرَّارِي
distribusi normal	تَوْرِيْع طَبِيعِي
distribusi probabilitas	تَوْرِيْع اِخْتِمَالِي
distribusi simetris	تَوْرِيْع مُتَمَاثِل
diversifikasi	تَنْوِيْع
divisi	قِطَاع؛ قِسْم
doktor honoriscausa	دُكْتُورَاة فَحْرِيَّة
doktoral	دُكْتُورَاة (مَرَحَلَة الْعَالَمِيَّة الْعَالِيَّة)
dokumen	وَتِيْقَة ج. وَتَائِق
dokumentasi	تَوْتِيْق
domestik	مَحَلِّي
dominan	سَائِد؛ مُسَبِّطَر؛ مُهَيِّم
dominasi	هَيْمَنَة؛ سَبِّطْرَة
donatur	مَانِح؛ مُتَبَرِّع؛ جِهَات مَانِحَة
donor	مَانِح؛ مُتَبَرِّع؛ جِهَة مَانِحَة
dorongan	تَشْجِيْع؛ دَافِع
dosen	مُحَاضِر
dosen penasehat akademik	مُرْشِد اَكَادِيْمِي؛ مُسْتَشَار اَكَادِيْمِي
draf	مُسَوِّدَة
drama	مَسْرُحِيَّة؛ دَرَامَا
dramatis	دَرَامَاتِيْكِي
dua spasi	مِسَافَتَان؛ مَسَافَتَان
dual	تُنَائِي
dualisme	تُنَائِيَّة
dualitas	اِرْدِيْوَاجِيَّة؛ تُنَائِيَّة
durasi	مُدَّة؛ مُدَّة رَمْبِيَّة

E

<i>e.g.</i> = <i>exempli gratia</i> (misalnya)	مِثَالِ ذَلِكَ
edisi	طَبْعَةٌ
edisi khusus	طَبْعَةٌ خَاصَّةٌ
edisi revisi	طَبْعَةٌ مُتَقَحَّةٌ
edit	تَنْقِيحٌ؛ تَحْرِيرٌ؛ تَعْدِيلٌ؛ تَصْحِيحٌ
editing data	تَصْحِيحُ الْبَيِّنَاتِ
editor	مُحَرَّرٌ
edukasi	تَرْبِيَةٌ؛ تَهْدِيْبٌ؛ تَأْدِيْبٌ
efek	أَثْرٌ؛ تَأْثِيْرٌ؛ وَفْعٌ
efektif	فَعَالٌ؛ مُؤَثَّرٌ
efektivitas	فَاعِلِيَّةٌ؛ فَعَالِيَّةٌ
efisien	فَعَالٌ
efisiensi	فَاعِلِيَّةٌ؛ فَعَالِيَّةٌ
eklektik	إِئْتِقَائِيٌّ
ekologi	عِلْمُ الْبِيئَةِ
ekplorasi	إِكْتِشَافٌ
ekploratif	إِسْتِكْشَافِيَّةٌ
eksamplar	نُسْخَةٌ
eksekusi (hukuman mati)	إِعْدَامٌ
eksekusi (pelaksanaan)	تَنْفِيْذٌ
eksekutif	تَنْفِيْذِيٌّ
eksistensi	وُجُوْدٌ؛ كَيْوْنٌ
ekspektasi	تَوَقُّعٌ ج. تَوَقُّعَاتٌ
eksperimen	تَجْرِبَةٌ ج. تَجَارِبٌ
eksperimen lapangan	تَجْرِبَةٌ مَيْدَانِيَّةٌ
eksperimental	تَجْرِيْبِيٌّ

eksperimentasi	تَجْرِبَة
eksplanasi	تَفْسِير
ekspresi	تَعْبِير
eksterior; eksternal	خَارِجِي
ekstrakurikuler	خَارِجِ الْمَنْهَج؛ اللَّأْمَنْهَجِي؛ مَنْهَجِ إِضَافِي
ekstrinsik	خَارِجِي
elaborasi	تَفْصِيل؛ تَوْسِيع
elaboratif	تَفْصِيلِي؛ تَوْسِيعِي
elastis	مُرِن
elastisitas	مُرُونَة
<i>electronic data processing (edp.)</i>	مُعَالَجَة إِلِكْتُرُونِيَّة
elemen	عُنْصُر ج. عُنْصِر
elementari	إِبْتِدَائِي
eliminasi	إِقْصَاء؛ إِسْتِبْعَاد؛ حَذْف؛ إِزَالَة
elit	نُحْبَة؛ صَفْوَة
email	بَرِيد إِلِكْتُرُونِي
emansipasi	تَحْرِير
<i>emergency</i>	ظَارِي ج. ظَوَارِي
emosi	عَاطِقَة؛ مَشَاعِر
emosional	عَاطِفِي
<i>emotional quotient (eq)</i>	حَاصِل عَاطِفِي
empiris	تَجْرِبِي؛ إِحْتِبَارِي
energi	ظَاقَة
ensiklopedia	مَوْسُوعَة؛ دَائِرَة الْمَعَارِف
ensiklopedis	مَوْسُوعِي
entri	دُخُول؛ مَدْخَل
entri data	إِدْخَال الْبَيَّانَات
epidemi	وَبَاء؛ وَبَائِي
epilog	خَاتِمَة
episode	حَلَقَة؛ مَشْهَد؛ جُزْء

epistemologi	عِلْمُ الْمَغْرِفَةِ
equivalen	مُعَادِل؛ مُكَافِئ؛ مُسَاوٍ
error	خَطَأٌ؛ غَلْطَةٌ
esai	مَقَالٌ؛ مَقَالَةٌ
esensi	مَاهِيَةٌ؛ جَوْهَرِي
esensial	جَوْهَرِي
estetika	عِلْمُ الْجَمَالِ
estimasi	تَقْدِيرٌ
<i>et al.</i> = <i>et alii</i> (dkk.)	وَأَخْرُؤُنْ
<i>etc.</i> = <i>et cetera</i> (dll.)	وَهَكَذَا؛ إِلَى آخِرِهِ (الخ)
etika	أَخْلَاقٌ؛ أَخْلَاقِيَّاتٌ؛ أَدَبٌ
etika penelitian	أَخْلَاقِيَّاتِ الْبَحْثِ
etimologi	لُغَوِيٌّ؛ إِشْتِقَاقِي
etis	أَخْلَاقِي
etnogeografi	جُغْرَافِيَا عِرْقِيَّةٌ
etnografi	إِثْنُوغْرَافِيَا؛ أَجْنَاسَ بَشَرِيَّةٌ
evaluasi akhir belajar	تَقْيِيمٌ نِهَائِي لِلدِّرَاسَةِ
evaluasi formatif	تَقْيِيمٌ /إِحْتِبَارٌ تَكْوِينِي
evaluasi mandiri	تَقْيِيمٌ /إِحْتِبَارٌ ذَاتِي
evaluasi sumatif	تَقْيِيمٌ /إِحْتِبَارٌ تَلْخِيصِي؛ تَقْيِيمٌ /إِحْتِبَارٌ نِهَائِي
evaluasi; penilaian	تَقْيِيمٌ؛ تَقْوِيمٌ
evaluatif	تَقْيِيمِي

F

faedah; manfaat	فَائِدَةٌ ج. فَوَائِدُ؛ مَنَفَعَةٌ ج. مَنَافِعُ
fakta	حَقِيقَةٌ ج. حَقَائِقُ؛ وَاقِعةٌ؛ أَمْرٌ وَاقِيعِي
faktor	عَامِلٌ ج. عَوَامِلُ
faktor analisis	تَحْلِيلٌ عَامِلِي
faktor eksternal	عَامِلٌ خَارِجِي
faktor internal	عَامِلٌ دَاخِلِي
faktor mendasar	عَامِلٌ أَسَاسِي
faktor pendukung	عَوَامِلُ دَاعِمَةٌ
faktor penghambat	عَوَامِلُ عَائِقَةٌ
faktor utama	عَامِلٌ رَئِيسِي
faktor-faktor yang mempengaruhi	عَوَامِلُ الَّتِي تُؤَثِّرُ عَلَى
faktual	وَاقِيعِي؛ حَقِيقِي؛ فِعْلِي
fakultas	كُلِّيَّةٌ
fakultas ekonomi dan bisnis Islam	كُلِّيَّةُ الإِقْتِصَادِ الإِسْلَامِي
fakultas syariah	كُلِّيَّةُ الشَّرِيعَةِ الإِسْلَامِيَّةِ
fakultas tarbiyah dan ilmu keguruan	كُلِّيَّةُ التَّرْبِيَّةِ وَالْعُلُومِ التَّعْلِيمِيَّةِ
fakultas usuluddin, adab, dan dakwah	كُلِّيَّةُ أُصُولِ الدِّينِ وَالْأَدَبِ وَالِدَّعْوَةِ
fase	مَرَحَلَةٌ
fase analisis	مَرَحَلَةُ التَّحْلِيلِ
fasilitas	مَرَافِقُ؛ مُنَشَّآتُ؛ تَسْهِيْلَاتُ
fasilitas sekolah	مَرَافِقُ المَدْرَسَةِ
fasilitas umum	مَرَافِقُ عَامَّةٌ
fasilitas utama	مَرَافِقُ رَئِيسِيَّةٌ
fenomena	ظَاهِرَةٌ
fenomena sosial	ظَاهِرَةٌ إِجْتِمَاعِيَّةٌ
fenomenologi	عِلْمُ الظُّوَاهِرِ؛ فَيْنُومِينُولُوجِيَا

festival	مَهْرَجَان
<i>field study</i> (studi lapangan)	دِرَاسَة مِيْدَانِيَّة
fiksi	خَيَال؛ رَوَايَة
fiktif	خَيَالِي
<i>file</i>	مِلَفّ ج. مِلَفّات
filologi	فِيْه اللغة؛ عِلْم دِرَاسَة النُّصُوص
filosof	فَيْلُوسُوف
filosofi; filsafat	فَلْسَفَة
filosofis	فَلْسَفِي
filsafat	فَلْسَفَة
final	نِيْهَائِي
fisiologi	فِيْسِيُولُوجِيَا؛ عِلْم وَظَائِف الأَعْضَاء
fleksibel	مُرِن؛ لَيِّن
fleksibilitas	مُرُونَة؛ لِيُونَة
<i>flowchart</i>	مُحَطَّط أنْسِيَائِي
fluktuasi	تَقَلُّب
fluktuatif	تَقَلُّبِي؛ مُتَقَلِّب
<i>Focus Group Discussion (FGD)</i>	مُنَاقَشَة جَمَاعِيَّة مُحَدَّدَة مَوْضُوع
fokus	تَرْكِيْز؛ مَحْوَر
fokus penelitian	تَرْكِيْز/مَحْوَر البَحْث
fonetik	عِلْم الأَصْوَات؛ الصَّوْتِيَّات
fonologi	عِلْم الأَصْوَات؛ الصَّوْتِيَّات
<i>font</i>	بُنْط؛ حَظ
<i>footnote</i> (catatan kaki)	حَاشِيَة ج. حَوَاشِي؛ هَاشِيَة ج. هَوَاشِي
formasi	تَكْوِيْن؛ تَشْكِيل
format; bentuk	هَيْئَة؛ سَكْل؛ صِيْغَة
formatif	تَكْوِيْنِي
formula Spearman-Brown	صِيْغَة سِيْرْمَان-بْرَاوْن
formulasi	صِيَاغَة
formulir	إِسْتِمَارَة

forum	مُلْتَقَى؛ مُنْتَدَى؛ نَدْوَة
forum ilmiah; seminar	مُلْتَقَى عِلْمِي؛ مُنْتَدَى عِلْمِي؛ نَدْوَة عِلْمِيَّة
foto-foto dokumenter	صُور تَوْثِيقِيَّة
frekuensi	تَرَدُّد
<i>F-Test</i>	إِحْتِبَار-ف
fungsi	وَضَائِفَة
fungsi kuadrat	وَضَائِفَة تَرْبِيعِيَّة
fungsi <i>monitoring</i>	وَضَائِفَة المُرَاقَبَة
fungsional	وَضَائِفِي؛ عَمَلِي؛ فَعَال

G

gambar hidup	صُورَةٌ مُتَحَرِّكَةٌ
gambar; bentuk	صُورَةٌ؛ شَكْلٌ
gambaran umum	نَظْرَةٌ عَامَّةٌ
game	لُعْبَةٌ ج. أَلْعَابٌ
game edukasi	لُعْبَةٌ تَعْلِيمِيَّةٌ
gap	فَجْوَةٌ
garis	حَظٌّ
garis besar penelitian	مُحَاطَّطُ الْبَحْثِ
garis miring	حَظٌّ مَائِلٌ
garis-garis besar	حُطُوطٌ عَرِيضَةٌ؛ مُحَاطَّطٌ
gelar akademik	دَرَجَةٌ عِلْمِيَّةٌ؛ دَرَجَةٌ أَكَادِيمِيَّةٌ
generalisasi	تَعْمِيمٌ
generasi	جِيلٌ
genetik	وَرَائِيٌّ
gerakan	حَرَكَةٌ
global	إِجْمَالِيٌّ؛ كُلِّيٌّ؛ عَالَمِيٌّ
globalisasi	عَوْلَمَةٌ
glossarium	مُصْطَلَحَاتٌ
glossary	تُبَّتْ بِالْمُصْطَلَحَاتِ
gradasi	تَدْرُجٌ؛ تَسْلُسُلٌ
gradual	تَدْرِيْجِيٌّ
graduasi; wisuda	تَخْرِيْجٌ
grafik	رَسْمٌ بَيَانِيٌّ ج. رَسُومٌ بَيَانِيَّةٌ
gramatikal	نَحْوِيٌّ
gravitasi	جَاذِبِيَّةٌ
grup eksperimen	مَجْمُوعَةٌ تَجْرِيْبِيَّةٌ

grup kontrol
grup pembandingan
grup, kelompok
guru
guru besar; profesor
guru kelas
guru mata pelajaran

مَجْمُوعَةٌ ضَابِطَةٌ
مَجْمُوعَةٌ مُقَارِنَةٌ
مَجْمُوعَةٌ
مُعَلِّمٌ؛ مُدَرِّسٌ؛ أَسْتَاذٌ
بِرُوْفِيْسُوْر؛ الْأَسْتَاذُ
مُدَرِّسُ الْفَصْلِ
مُدَرِّسُ الْمَادَّةِ

H

habitat	بَيْئَةٌ؛ مَوْطِنٌ
habituasi	تَعَوُّدٌ
hak cipta (<i>copyright</i>) dilindungi	حُقُوقُ النَّشْرِ وَالطَّبْعِ مَحْفُوظَةٌ
halaman (h.)	صَفْحَةٌ (ص.)
halaman judul	صَفْحَةُ الْعُنْوَانِ
halaman pengesahan	صَفْحَةُ الْإِفَادَةِ
halaman persetujuan	صَفْحَةُ الْمَوْافَقَةِ/الِإِعْتِمَادِ
halaman sampul	صَفْحَةُ الْعِلَافِ
<i>hall</i>	صَالَةٌ
hambatan; halangan; kendala	عَقَبَةٌ؛ عَائِقٌ؛ إِعَاقَةٌ
<i>handbook</i>	كُتَيْبٌ
<i>hard copy; printout</i>	وَرَقٌ مَطْبُوعٌ
harmonis	مُتَنَاسِقٌ؛ مُتَنَاسِمٌ؛ تَوَافِقِيٌّ؛ اِنْسِجَامٌ
harmonisasi	تَوَافِقِيٌّ؛ تَوَافِقٌ
hasil	نَتِيجَةٌ؛ حَصِيلَةٌ؛ حَاصِلٌ
hasil pembelajaran/pendidikan	نَتِيجَةٌ/حَصِيلَةُ التَّعْلِيمِ
hasil penelitian	نَتَائِجُ الْبَحْثِ
hasil yang diharapkan	نَتَائِجُ مَرْجُوءَةٌ
<i>header and footer</i>	رَأْسُ الصَّفْحَةِ وَتَدْيِيلُهَا
hegemoni	سَيْطَرَةٌ؛ هَيْمَنَةٌ؛ تَسَلُّطٌ
herregistrasi	إِعَادَةُ التَّسْجِيلِ
heterogen	مُتَعَارِفٌ؛ مُتَبَايِنٌ؛ غَيْرُ مُتَّجَانِسٍ
hipotesis	فَرْضٌ ج. فُرُوضٌ؛ فَرْضِيَّةٌ
hipotesis alternatif	فَرْضٌ بَدِيلٌ
hipotesis <i>null</i> (H0)	فَرْضُ الْعَدَمِ؛ فَرْضُ صِفْرِيٍّ
hipotesis penelitian	فَرْضٌ بَحْثِيٌّ؛ فَرْضُ الْبَحْثِ

hipotesis umum	فَرُضَ عَامَ
hirarki	تَدْرُجُ؛ تَسَلُّسُ هَرَبِي
histori	تَارِيخ
historiografi	تَأْرِيخ
historis	تَارِيحِي
holistik	شَامِل؛ شُمُولِي؛ كُّلِّي
homogen	مُتَجَانِس
homonim	مُجَانِس لَفْظًا؛ جِنَاس؛ مُشْتَرَك لَفْظِي
honorar	مُوَظَّف مُزْتَرَق
honorius causa	فَخْرِي
horizon; cakrawala	أَفْق
horizontal	أَفْقِي؛ عَرَضِي
host (tuan rumah)	مُضَيِّف؛ مُسْتَضَيِّف
hubungan	عِلَاقَة؛ صِلَة
hubungan antar variabel	عِلَاقَة بَيْنَ الْمُتَعَبِّرَات
hubungan bilateral	عِلَاقَة ثُنَائِيَّة
hubungan fungsional	عِلَاقَة وُظَيْفِيَّة
hubungan kausalitas	عِلَاقَة سَبَبِيَّة
hubungan masyarakat (humas)	عِلَاقَة عَامَّة
hubungan multilateral	عِلَاقَة مُتَعَدِّدَة الْأَطْرَاف
hubungan negatif	عِلَاقَة سَالِبَة
hubungan positif	عِلَاقَة مُوجِبَة
hubungan sebab-akibat	عِلَاقَة سَبَبِيَّة وَمُسَبَّبِيَّة
hubungan sosial	عِلَاقَة إِجْتِمَاعِيَّة
huruf <i>bold</i>	حَطَّ غَامِق
huruf <i>italic</i>	حَطَّ مَائِل

I

IAIN/UIN	الْجَامِعَةُ الْإِسْلَامِيَّةُ الْحُكُومِيَّةُ
<i>ibid.</i> (<i>ibidem</i>)	نَفْسُ الْمَكَانِ/الْمَرْجِعِ؛ الْمَكَانُ نَفْسُهُ؛ الْمَرْجِعُ السَّابِقُ
ide	فِكْرَةٌ؛ رَأْيٌ
ideal; idealis	مِثَالِي؛ نَمُودَجِي
idealisme	مِثَالِيَّةُ
<i>idem</i>	نَفْسُ الشَّيْءِ؛ الْمَرْجِعُ السَّابِقُ؛ مِثْلُهُ
identifikasi	تَعْرِيفٌ هُوِيَّةٌ؛ تَحْقِيقٌ؛ تَعْرِفُ؛ تَسْخِصُ؛ تَحْدِيدُ
identifikasi masalah	تَحْدِيدُ الْمَشْكَالَاتِ
identik	مُتَمَاثِلٌ؛ مُتَطَابِقٌ؛ مُمَاتِلٌ؛ مُطَابِقٌ
identitas	هُوِيَّةٌ
ideologi	إِيدِيُولُوجِيَّةٌ؛ مَذْهَبِيَّةٌ
idiom	تَغْيِيرُ إِصْطِلَاحِيٍّ؛ عِبَارَةٌ إِصْطِلَاحِيَّةٌ؛ مُصْطَلَحٌ
idiomatik	إِصْطِلَاحِيٌّ
idiot	عَبِيٍّ؛ أَحْمَقٌ؛ أَيْبَلُهُ؛ مَعْتُوهُ
ijazah	شَهَادَةٌ
ikrar	إِقْرَارٌ
ilegal	غَيْرُ قَانُونِيٍّ؛ غَيْرُ شَرْعِيٍّ
ilmiah	عِلْمِيٌّ
ilmu-ilmu agama	عُلُومُ الدِّينِ؛ عُلُومُ دِينِيَّةٌ
ilmu-ilmu humaniora	عُلُومُ إِنْسَانِيَّةٌ
ilmu-ilmu sosial	عُلُومُ إِجْتِمَاعِيَّةٌ
ilmu-ilmu terapan	عُلُومُ تَطْبِيقِيَّةٌ
ilustrasi	إِيضَاحٌ
ilustratif	تَوْضِيحِيٌّ
imbalan	أَجْرَةٌ؛ مِكَافَأَةٌ
impersonasi	إِنْتِحَالُ شَخْصِيَّةٍ؛ تَمَثِيلٌ

implementasi; penerapan	تَنْفِيذٌ؛ تَطْبِيقٌ؛ اِتِّمَامٌ
implikasi penelitian	آثَارُ الْبَحْثِ؛ الْآثَارُ الْمُرْتَبَّةُ عَلَى الْبَحْثِ
implisit	ضَمْنِيٌّ
impor	اِسْتِيزَادٌ
imunisasi	تَخْصِيْمٌ؛ تَطْعِيْمٌ
imunitas	مَنَاعَةٌ؛ حَصَانَةٌ
<i>in absentia</i>	غِيَابِيًّا
inaugurasi; pelantikan	تَنْصِيْبٌ؛ تَوَلِيَّةٌ
<i>incidental sampling</i>	مُعَايِنَةٌ عَرَضِيَّةٌ
indeks	كَشْفٌ؛ دَلِيْلٌ؛ فِهْرِيْسٌ؛ فِهْرِيْسَتْ
Indeks Prestasi Kumulatif (IPK)	مُتَوَسِّطُ الدَّرَجَةِ
independen	مُسْتَقِلٌّ؛ حُرٌّ
independensi	اِسْتِقْلَالٌ
<i>independent variabel</i>	مُتَعَيِّرٌ مُسْتَقِلٌّ/مُظْلَقٌ
indikasi	اِشَارَةٌ؛ دَلَالَةٌ
indikator	مُؤَشِّرٌ؛ قَرِيْنَةٌ؛ دَلِيْلٌ
<i>indirect</i>	عَبْرٌ مُبَاشِرٌ
individu	فَرْدٌ؛ شَخْصٌ
individual	فَرْدِيٌّ؛ شَخْصِيٌّ
induksi	اِسْتِقْرَاءٌ؛ اِسْتِدْلَالٌ
induktif	اِسْتِقْرَائِيٌّ؛ اِسْتِدْلَالِيٌّ
infografis	رُسُوْمٌ تَوْضِيْحِيَّةٌ
informan	مُخْبِرٌ
informasi	مَعْلُوْمَةٌ ج. مَعْلُوْمَاتٌ؛ اِسْتِغْلَامَاتٌ
informatika	عِلْمُ الْمَعْلُوْمَاتِ؛ الْمَعْلُوْمَاتِيَّةُ
Infrastruktur	بِنْيَةٌ تَحْتِيَّةٌ
inheren	مُتَأَصِّلٌ
inisial	الْحُرُوْفُ الْاَوَّلَى لِلْاِسْمِ
inisiatif	مُبَادَرَةٌ
injeksi	حُقْنٌ؛ حُقْنَةٌ

inklud	مُتَّصِبَمِّن
inklusif	شَامِلَةٌ؛ ضِمْنًا
inovasi	إِبتِكَارٌ؛ إِبدَاعٌ؛ إِخْتِرَاع
inovatif	إِبتِكَارِيٌّ؛ إِبدَاعِي
input data	إِدْخَالُ البَيِّنَات
insentif	حَافِزٌ؛ تَحْفِيزٌ
insiden	حَادِثٌ؛ حَادِثَةٌ
insidental	عَرَضِي
inspeksi	تَفْتِيشٌ
inspektur	مُقَدِّشٌ
inspirasi	وَحْيٌ؛ إِلهَامٌ
inspiratif	مُلْهِمٌ
instal	تَثْبِيتٌ
institusi; lembaga	مَعْهَدٌ؛ مَوْسَّسَةٌ
institut	جَامِعَةٌ
instruksi	تَغْلِيْمَاتٌ؛ إِرشَادَات
instrumen	أَدَاةٌ ج. أَدَوَاتٌ؛ جِهَازٌ؛ آلَةٌ
instrumen penelitian	أَدَوَاتُ البَحْث
instrumen pengumpulan data	أَدَوَاتُ جَمْعِ البَيِّنَات
instrumen yang digunakan	أَدَوَاتُ مُسْتَحْدَمَةٍ
integral	تَكَامُلِيٌّ؛ مُتَكَامِلٌ
integrasi	تَكَامُلٌ؛ دَمْجٌ
integritas	نَزَاهَةٌ؛ كَمَالٌ؛ تَكَامُلٌ
intelegensia	ذَكَاةٌ؛ فُطْنَةٌ؛ عَقْلٌ؛ فِكْرٌ
intelektual	عَقْلِيٌّ؛ فِكْرِيٌّ
intelektualitas	عَقْلَانِيَّةٌ
intensif	مُكثَّفٌ
intensitas	كثَافَةٌ
interaksi	تَفَاعُلٌ؛ تَعَامُلٌ
interaksi sosial	تَفَاعُلٌ إِجْتِمَاعِيٌّ

interaktif	تَفَاعُلِيّ
interkorelasi	إِزْتِبَاطٌ دَاخِلِيّ
intern; internal	دَاخِلِيّ
<i>internal sampling</i>	مُعَايِنَةٌ دَاخِلِيَّةٌ
internasional	دَوْلِيّ؛ دَوْلِيّ؛ عَالَمِيّ
Internasional Standard Book Number (ISBN)	التَّرْقِيمُ الدَّوْلِيّ المِغْتَارِي لِلْكِتَابِ
internet	شَبَكَةُ المَعْلُومَاتِ (الإنترنت)
interogasi	إِسْتِفْهَامٌ؛ إِسْتِجْوَابٌ
interogatif	إِسْتِفْهَائِيّ
interpretasi	تَأْوِيلٌ؛ تَفْسِيرٌ
interval	فَتْرَةٌ؛ فَاصِلٌ رَمَئِيّ؛ مَسَافَةٌ
interval kepercayaan (<i>confidence</i>)	فَتْرَةُ الثِّقَةِ؛ فَاصِلُ الثِّقَةِ
interval sampel	فَتْرَةُ المُعَايِنَةِ
intervensi	تَدَخُّلٌ
<i>interview</i>	مُقَابَلَةٌ؛ حِوَارٌ
intoleran	عَبْرٌ مُتَسَامِحٌ؛ مُتَعَصِّبٌ
intransitif	لَا زَمٌ؛ غَيْرٌ مُتَعَدٍّ
intrinsik	دَاخِلِيّ
<i>introduction</i>	مُقَدِّمَةٌ؛ تَقْدِيمٌ؛ تَمْهِيدٌ
intuisi	حَدَسٌ؛ بَصِيرَةٌ؛ إِسْتِبْصَارٌ؛ بَدِيئَةٌ
intuitif	بَدِيئِيّ؛ وَجْدَانِيّ
inverstigasi	إِسْتِفْقَاصٌ؛ تَحْقِيقٌ
ironis	تَهَكُّمِيّ؛ سُخْرِيّ؛ سَاخِرٌ؛ مُتَهَكِّمٌ
isi	مُحْتَوَى ج. مُحْتَوَاتٌ؛ مَضْمُونٌ
isolasi	عُزْلَةٌ؛ عَزْلٌ؛ فَضْلٌ
istilah-istilah	مُصْطَلَحَاتٌ
istilah-istilah ilmiah	مُصْطَلَحَاتٌ عِلْمِيَّةٌ
istilah-istilah kontemporer	مُصْطَلَحَاتٌ مُعَاَصِرَةٌ
istilah-istilah populer	مُصْطَلَحَاتٌ شَائِعَةٌ

isu
item
izin

قَضِيَّة؛ مَسْأَلَة؛ إِشَاعَة؛ شَائِعَة
بُنْد ج. بُنُود؛ مَادَّة
إِذْن؛ تَصْرِيْح

J

jabatan	مَنْصِب؛ مَرْكَز
jadwal	جَدْوَل؛ جَدْوَل رَمَيِّ
jadwal pelaksanaan penelitian	جَدْوَل رَمَيِّ لِتَنْفِيذِ الْبَحْث
jadwal penelitian	جَدْوَل الْبَحْث
jadwal ulang; <i>reschedule</i>	إِعَادَة جَدْوَلَة
jajak pendapat	إِسْتِظْلَاع الرَّأْي
jam pelajaran	حِصَّة دِرَاسِيَّة
jam pelajaran	حِصَّة
jangka waktu penelitian	فَتْرَة الْبَحْث
jarak	بُعْد؛ مَسَافَة
jarak antar baris	تَبَاعُد بَيْنَ الْأَسْطُر
jenis huruf/ font	نَوْع الْبُئْط / الْخَط
jenis penelitian	نَوْع الْبَحْث
jenjang pendidikan	مَرَاجِل التَّعْلِيم
jika memungkinkan	إِنْ أَمَكَّنَ
jilid	مُجَلَّد؛ جُزْء
jiplakan (plagiat)	إِنْتِحَال؛ تَقْلِيد
judul penelitian	عُنْوَان/مَوْضُوع الْبَحْث
judul-judul cabang (sub-sub judul)	عَنَاوِين فُرُوعِيَّة
judul-judul utama	عَنَاوِين رَئِيسِيَّة
jumlah total	مَجْمُوع كُلِّي/إِجْمَالِي
jurnal	مَجَلَّة عِلْمِيَّة؛ دَوْرِيَّة
jurnal internasional	دَوْرِيَّة دَوْلِيَّة
jurnal nasional	دَوْرِيَّة وَطَنِيَّة
jurnal terakreditasi	مَجَلَّة/دَوْرِيَّة مُعْتَمَدَة
jurnalis	صَحْفِيّ

jurnalistik
jurusan pendidikan bahasa Arab
justifikasi
juz

صَحَافَة
قِسْم تَدْرِيس اللُّغَة الْعَرَبِيَّة
تَبْرِير؛ نَسْوِغ؛ تَبْرَة؛ تَبْرُو
جُزء

K

kabupaten	مُدِيرِيَّة
kajian lapangan	دِرَاسَة مِيدَانِيَّة
kajian teori	دِرَاسَات نَظَرِيَّة
kajian terdahulu	دِرَاسَات سَابِقَة
kajian terdahulu yg relevan	الدِّرَاسَات السَّابِقَة الْمُتَعَلِّقَة بِالبَحْث
kajian tokoh	دِرَاسَة الشَّخْصِيَّة
kajian/studi eksplorasi	دِرَاسَة إِسْتِظْلَاعِيَّة/إِسْتِكْشَافِيَّة
kajian/tinjauan pustaka	مُرَاجَعَة الأَدْبِيَّات؛ دِرَاسَة الأَدْبِيَّات
kajian; studi	دِرَاسَة
kalender	تَقْوِيم
kalender akademik	تَقْوِيم أَكَادِيمِي
kalimat nominal	جُمْلَة إِسْمِيَّة
kalimat verbal	جُمْلَة فِعْلِيَّة
kampus	حَرَم الجَامِعَة؛ حَرَم المَدْرَسَة
kamus	قَامُوس؛ مُعْجَم
kandidat	مُرَشَّح
kapabilitas; kemampuan; kecakapan	قُدْرَة؛ كَفَاءَة؛ إِسْتِطَاعَة
kapasitas	قُدْرَة؛ أَهْلِيَّة؛ سَعَة؛ طَاقَة
karakter (tabiat)	طَابِع؛ صِفَة
karakter (tokoh)	شَّخْصِيَّة
karakteristik	خَصَائِص؛ مُمَيَّزَات؛ سِمَات
karakteristik penelitian ilmiah	خَصَائِص البَحْث العِلْمِي
kartu	بِطَاقَة
kartu mahasiswa	بِطَاقَة الطُّلَاب
karya	عَمَل ج. أَعْمَال
karya ilmiah	عَمَل عِلْمِي؛ مُصَنَّف عِلْمِي

karya seni	عَمَلٌ فَنِّيٌّ
kasus	حَالَةٌ؛ قَضِيَّةٌ
kasus ganda	حَالَةٌ مُرَدَّوَجَةٌ
kasus tunggal	حَالَةٌ فَرْدِيَّةٌ
kata pengantar; prakata	كَلِمَةُ الشُّكْرِ وَالتَّقْدِيرِ؛ تَمْهِيدٌ
kata-kata kunci	كَلِمَاتٌ مِفْتَاحِيَّةٌ
katalog	فَهْرَسٌ؛ كَاتَالُوجٌ
kategori	فِيئَةٌ
kategorisasi	تَصْنِيفٌ
kausalitas	عِلِّيَّةٌ؛ سَبَبِيَّةٌ
keahlian	خِبْرَةٌ؛ مَهَارَةٌ
keberterimaan (<i>acceptance</i>)	قَبُولٌ
kebijakan	قَرَارٌ؛ سِيَاسَاتٌ
kebudayaan	تَقَالُفٌ
kecamatan	مِنْطَقَةٌ
kecenderungan	مَيْلٌ؛ نَزْعَةٌ
kecerdasan	دَكَاءٌ
kecerdasan emotional	دَكَاءٌ عَاطِفِيٌّ
kecerdasan intelektual	دَكَاءٌ فِكْرِيٌّ/عَقْلِيٌّ
kecerdasan spiritual	دَكَاءٌ رُوحِيٌّ
kegunaan	مَنْفَعَةٌ؛ فَائِدَةٌ؛ أَهْمِيَّةٌ
kegunaan penelitian	أَهْمِيَّةُ البَحْثِ
kegunaan praktis	أَهْمِيَّةُ تَطْبِيقِيَّةٌ
kegunaan teoritis	أَهْمِيَّةُ نَظَرِيَّةٌ
kelakuan	سُلُوكٌ
kelas	فَضْلٌ
kelas eksperimen	فَضْلٌ تَجْرِبِيٌّ
kelas kontrol	فَضْلٌ ضَابِطٌ
kelebihan	مِزْنَةٌ ج. مَزَايَا؛ مِيزَةٌ ج. مِيزَاتٌ، مُمَيَّزَاتٌ؛ نُقَاطُ القُوَّةِ
kelebihan dan kekurangan	نُقَاطُ القُوَّةِ وَالصَّعْفِ؛ المُمَيَّزَاتُ وَالعُيُوبُ

kelompok	مَجْمُوعَةٌ؛ فِئَةٌ
kelompok usia	فِئَةٌ عُمُرِيَّةٌ
kelompok/grup eksperimen	مَجْمُوعَةٌ تَجْرِبِيَّةٌ
kelompok/grup kontrol	مَجْمُوعَةٌ ضَابِطَةٌ
kelompok/grup pembandingan	مَجْمُوعَةٌ مُقَارِنَةٌ
kemampuan	قُدْرَةٌ
kementerian	وِزَارَةٌ
kementerian agama	وِزَارَةُ الشُّؤْنِ الدِّيْنِيَّةِ
kementerian pendidikan & kebudayaan	وِزَارَةُ التَّوْرِيَّةِ وَالثَّقَافَةِ
kendala	مُعَوِّقٌ ج. مُعَوِّقَاتٌ؛ عَقَبَةٌ ج. عَقَبَاتٌ؛ عَائِقٌ ج. عَوَائِقُ
kendala utama	عَقَبَةٌ أُسَاسِيَّةٌ/رِئِيسِيَّةٌ
kepala bagian	رِئِيسُ قِسْمٍ
kepala desa	رِئِيسُ البَلَدِيَّةِ
kepala kantor	رِئِيسُ المَكْتَبِ/الإِدَارَةِ
kepala negara	رِئِيسُ الدَّوْلَةِ
kepala perpustakaan	رِئِيسُ المَكْتَبَةِ
kepala sekolah	نَاطِرُ المَدْرَسَةِ؛ مُدِيرُ المَدْرَسَةِ
kepala; ketua	رِئِيسٌ
keputusan	قَرَارٌ
kerangka metodologis	إِطَارٌ مَنهْجِيٌّ
kerangka pikir	إِطَارُ التَّفْكِيرِ؛ إِطَارُ فِكْرِيٍّ
kerangka teori	إِطَارُ نَظْرِيٍّ
kertas kerja	وَرَقَةٌ العَمَلِ
kesalahan konstan (<i>constant error</i>)	خَطَأٌ ثَابِتٌ
kesan	إِنطِبَاعٌ
kesan dan pesan	إِنطِبَاعَاتٌ وَتَوْصِيَّاتٌ
kesenjangan	فَجْوَةٌ
keserasian	تَنَاسُبٌ
kesimpulan	إِسْتِنْتَاجٌ؛ نَتِيْجَةٌ؛ مُسْتَخْلَصٌ؛ خُلَاصَةٌ
keterampilan	مَهَارَةٌ

keterampilan bahasa	مَهَارَةُ اللُّغَةِ
keterangan	وَصَفٌ؛ وَصْفَةٌ
ketua jurusan	رَأْسُ الْقِسْمِ
ketua kelas	رَأْسُ الْفَصْلِ
ketua panitia	رَأْسُ اللَّجْنَةِ
ketua peneliti	رَأْسُ الْبَحْثِ
ketua program studi (kaprodi)	رَأْسُ الشُّعْبَةِ/ الْقِسْمِ
ketua sidang	رَأْسُ الْجُلُوسَةِ
ketua tim	رَأْسُ الْفَرِيقِ
ketua; kepala	رَأْسٌ
kira-kira; sekitar; kurang lebih	تَقْرِيبًا
klarifikasi	تَوْضِيحٌ؛ إِبْصَاحٌ
klasifikasi	تَصْنِيفٌ؛ تَقْسِيمٌ
klasifikasi data	تَصْنِيفُ الْبَيِّنَاتِ
klaster	عُنُقُودٌ
kode; sandi	شَفْرَةٌ؛ رَمْزٌ
kodifikasi	تَدْوِينٌ
koefisien	مُعَامِلٌ
kognitif	إِدْرَاكِيٌّ؛ مَعْرِفِيٌّ
koherensi	تَمَاسُكٌ؛ تَرَابُطٌ؛ إِتْسَاقٌ
kohesi	تَمَاسُكٌ
kolaborasi	إِشْتِرَاكٌ؛ تَعَاوُنٌ
koleksi	مَجْمُوعَةٌ
kolektif	جَمَاعِيٌّ؛ تَعَاوُنِيٌّ
kolektifitas	جَمَاعِيَّةٌ
kolom	عَمُودٌ
koma	فَاصِلَةٌ؛ سَوَآءٌ
kombinasi	مَزْجٌ؛ خَلِيطٌ؛ تَوَلِيفَةٌ
komentar	تَغْلِيْقٌ؛ تَعْقِيْبٌ؛ مَلَاخِظَةٌ
komentator	مُعَلِّقٌ

komisi; komite	لَجْنَةٌ
komitmen	إِلْتِمَازٌ
komparasi; perbandingan	مُقَارَنَةٌ؛ مُوَازَنَةٌ
komparatif	مُقَارَنٌ؛ مُقَارِنَةٌ
kompensasi	تَعْوِضٌ
kompetensi	كَفَاءَةٌ؛ جِدَارَةٌ؛ أَهْلِيَّةٌ، تَمَكُّنٌ؛ مُؤَهَّلَةٌ
kompetisi	مُنَافَسَةٌ؛ تَنَافُسٌ؛ مُسَابَقَةٌ
kompilasi	جَمْعٌ؛ تَجْمِيعٌ؛ مَجْمُوعٌ؛ مُصَنَّفٌ
kompleks	مُعَقَّدٌ؛ مُرَكَّبٌ
komponen	عُنْصُرٌ ج. عَنَاصِرٌ؛ مَكُونٌ ج. مَكُونَاتٌ
komprehensif	شَامِلٌ؛ جَامِعٌ؛ مُتَكَامِلٌ
komunikasi	إِتِّصَالٌ
komunitas	جَمَاعَةٌ؛ مُجْتَمَعٌ
kondisi	حَالَةٌ؛ ظُرُوفٌ
kondusif	مُؤَاتِبَةٌ
koneksi	إِتِّصَالٌ؛ صِلَةٌ
konferensi	مُؤْتَمَرٌ
konferensi pers	مُؤْتَمَرٌ صُحُفِيٌّ
konfigurasi	تَوَلُّيفَةٌ؛ تَشْكِيلَةٌ
konfirmasi	تَأْكِيدٌ؛ إِثْبَاتٌ
konflik	صِرَاعٌ؛ نِزَاعٌ؛ شِقَاقٌ
konklusi, kesimpulan (penutup)	إِسْتِنْتِاجٌ؛ خُلَاصَةٌ؛ خَاتِمَةٌ
konkret	مَخْسُوسٌ؛ حَقِيقٌ؛ ظَاهِرٌ
konsekuensi	نَتِيجَةٌ؛ عَاقِبَةٌ
konsekuensi	نَتِيجَةٌ؛ عَاقِبَةٌ؛ مُحْصَلَةٌ
konseling	إِسْتِشَارَةٌ؛ مَشُورَةٌ
konsensus	إِجْمَاعٌ
konsensus ulama	إِجْمَاعُ الْعُلَمَاءِ
konsentrasi	تَرْكِيزٌ
konsep (draf)	مُسَوِّدَةٌ

konsep (pemahaman)	مَفْهُومٌ؛ تَصَوُّرٌ
konsepsional	تَصَوُّرِيٌّ
konseptual	تَصَوُّوِيٌّ؛ مَفْهُوِيٌّ
konservasi	صِبْيَانَةٌ؛ حِفْظٌ
konservatif	مُتَحَفِّظٌ؛ مُقَاوِمٌ لِلتَّجْدِيدِ
konsisten	إِتِّسَاقٌ؛ مُتَّسِقٌ؛ ثَابِتٌ؛ مُتَّوَاصِلٌ
konsorsium	تَحَالُفٌ؛ إِتِّحَادٌ؛ كُونَسُورْتِيَوْمٌ
konspirasi	مُؤَامَرَةٌ؛ تَأَمُّرٌ؛ تَوَاطُؤٌ
konstan	ثَابِتٌ؛ لَا تَتَغَيَّرُ
konstitusi	دُسْتُورٌ
konstitusional	دُسْتُورِيٌّ
konstruksi	بِنَاءٌ
konstruktif	بِنَاءٌ
konsultan	مُسْتَشِيرٌ؛ مُسْتَشَارٌ
konsultasi	إِسْتِشَارَةٌ؛ مُشَاوَرَةٌ
konsultatif	إِسْتِشَارِيٌّ
konsumsi	إِسْتِهْلَاكٌ
konsumtif	إِسْتِهْلَاكِيٌّ
kontak	إِتِّصَالٌ؛ مُلَامَسَةٌ
kontaminasi	تَشْوِيهِهِ؛ تَلَوُّوثٌ
konteks	سِيَّاقٌ
kontekstual	سِيَّاقِيٌّ
kontemplasi	تَأَمُّلٌ؛ تَفَكُّرٌ؛ تَحَنُّثٌ
kontemporer	مُعَاَصِرٌ؛ حَدِيثٌ
konten	مُحْتَوَىٌّ؛ مَضْمُونٌ؛ فَحْوَىٌّ
kontes	مُسَابَقَةٌ؛ مُنَافَسَةٌ
kontinyu	مُسْتَمِرٌ؛ مُتَّوَاصِلٌ؛ مُتَّابِعٌ
kontradiksi	تَنَاقُضٌ؛ مُتَنَاقِضٌ؛ مُتَعَارِضٌ
kontradiktif	مُتَنَاقِضٌ؛ مُتَعَارِضٌ
kontrak	عَقْدٌ

kontribusi	إِسْهَام؛ مُسَاهَمَةٌ؛ إِضَافَةٌ
kontribusi ilmiah	إِضَافَاتٌ عِلْمِيَّةٌ
kontrol	ضَبْطٌ؛ تَحْكَمٌ؛ مُرَاقَبَةٌ
kontroversi	جَدَلٌ؛ خِلَافٌ؛ نِزَاعٌ
kontroversial	خِلَافِيٌّ؛ قَابِلٌ لِلْمُنَاقَشَةِ؛ مَحَلٌّ نِزَاعٍ؛ مُتَنَازِعٌ عَلَيْهِ
konvergensi	تَقَارُبٌ؛ اِلْتِقَاءٌ؛ تَجْمُعٌ
konversi	تَحْوِيلٌ
koordinasi	تَنْسِيقٌ
koreksi	تَصْحِيحٌ؛ تَصْوِيبٌ؛ تَنْقِيحٌ
korelasi	إِزْتِبَاطٌ؛ تَرَابُطٌ؛ صِلَةٌ مُتَبَادِلَةٌ
korelasi ganda	إِزْتِبَاطٌ مُتَعَدِّدٌ
korelasi linier	إِزْتِبَاطٌ حَظِّيٌّ
korelasi negatif	إِزْتِبَاطٌ عَكْسِيٌّ/سَالِبٌ
korelasi nonlinier	إِزْتِبَاطٌ غَيْرُ حَظِّيٍّ
korelasi parsial	إِزْتِبَاطٌ جُزْئِيٌّ
korelasi positif	إِزْتِبَاطٌ ظَرْدِيٌّ/مُؤْجِبٌ
korelasi total	إِزْتِبَاطٌ كُلِّيٌّ
koresponden	مُرَاسِلٌ
korespondensi	مُرَاسَلَةٌ
korporasi	هَيْئَةٌ
kosakata	مُفْرَدَاتٌ
kosong	فَارِغٌ
kotamadya	بَلَدِيَّةٌ
kreasi	إِبْدَاعٌ؛ إِخْتِرَاعٌ؛ إِبْتِكَارٌ
kreatif	إِبْدَاعِيٌّ؛ مُبْدِعٌ
kreativitas	إِبْدَاعِيَّةٌ
kredibel	جَدِيرٌ بِالثَّقَّةِ؛ مَوْثُوقٌ؛ ذُو مِصْدَاقِيَّةٍ
kredibilitas	مِصْدَاقِيَّةٌ
kredibilitas data	مِصْدَاقِيَّةُ الْبَيِّنَاتِ
krisis	أَرْمَةٌ

kristalisasi	بَلُورَة؛ تَبْلُور
kriteria	مِغْيَار؛ مِقياس
kritik	نَقْد؛ اِنْتِقَاد
kritik eksternal	نَقْد خَارِجِي
kritik internal	نَقْد دَاخِلِي
kronologi	كِرُونُولُوجِيَا؛ عِلْم التَّارِيخ
kuadrat	مُرَبَّع
kualifikasi	مُؤَهَّل؛ كَفَاءَة
kualifikasi akademik	مُؤَهَّلَات عِلْمِيَّة
kualifikasi ilmiah	مُؤَهَّل عِلْمِي
kualitas	جُودَة؛ نُوعِيَّة
kualitas penelitian	جُودَة/نُوعِيَّة البَحْث
kualitatif	كَيْفِي؛ نُوعِي
kuantifikasi	تَكْمِيم
kuantitatif	كَمِّي
kuartal	رُبْع؛ رُبْع سَنَة
kuesioner; angket	اِسْتِبَانَة؛ اِسْتِمَارَة البَحْث
kuliah	مُحَاضَرَة
kuliah umum	مُحَاضَرَة عَامَة
kultur; budaya	ثَقَافَة
kumulatif	تَرَاكُمِي؛ تَجْمُعي
kupon	قَسِيمَة
kurang lebih, sekitar	تَقْرِيْبًا
kurtif	عِلَاجِي
kurtosis	تَقْرُطْح
kurang	نَاقِص
kurung	قَوْس
kurung siku	قَوْس الكُّوْع
kurus	نَحِيْف
kurva (<i>curve</i>)	مُنْحَى

kurva normal

مُنْحَى طَبِيعِي

kutipan

إِقْتِبَاس

kutipan langsung

إِقْتِبَاس حَرْفِي / مُبَاشِر؛ نَقْلُ النَّصِّ كَامِلًا

kutipan tidak langsung

إِقْتِبَاس غَيْر حَرْفِي / مُبَاشِر

L

label	عَلَامَةٌ؛ بِطَاقَةٌ؛ لَصَاقَةٌ؛ رُقْعَةٌ
labeling	عَنْوَةٌ؛ وَشْمٌ؛ تَصْنِيفٌ بِالْبِطَاقَةِ
laboratorium	مَعْمَلٌ؛ مَحْتَبَرٌ
laboratorium bahasa	مَعْمَلُ اللُّغَةِ
lambang	رَمْزٌ؛ شِعَارٌ
lampiran	مُلْحَقٌ ج. مَلَاحِقٌ
landasan teori	أَسَاسُ نَظَرِيٍّ؛ إِطَارُ نَظَرِيٍّ
landscape (orientasi kerta melebar)	أُفْقِيٌّ
langkah-langkah penelitian	خُطُواتُ البَحْثِ
langsung	مُبَاشِرٌ
laporan	تَقْرِيرٌ ج. تَقَارِيرٌ
laporan akhir	تَقْرِيرٌ نِهَائِيٌّ
laporan kerja	تَقْرِيرٌ عَمَلٌ
laporan penelitian	تَقْرِيرُ البَحْثِ
laporan pertanggungjawaban (LPJ)	تَقْرِيرُ المُسَاءَلَةِ
laporan tertulis	تَقْرِيرٌ حَظِّيٌّ/مَكْتُوبٌ
latar belakang	خَلْفِيَّةٌ
latar belakang masalah	خَلْفِيَّةُ البَحْثِ
latihan	تَدْرِيبٌ؛ تَمَرِينٌ
launching	إِطْلَاقٌ
layak untuk diteliti	جَدِيدٌ بِالبَحْثِ
layar	شَاشَةٌ
layout	تَخْطِيطٌ؛ تَصْمِيمٌ عَامٌّ؛ تَنْسِيقٌ
legal	قَانُونِيٌّ؛ شَرْعِيٌّ
legalisasi; legalisir	تَصْدِيقٌ؛ صَدَقَ عَلَيَّ؛ شَرَعَنَةً
legalitas	قَانُونِيَّةٌ؛ شَرْعِيَّةٌ

legislatif	تَشْرِيعِي
leksikal	مُعْجَمِي؛ قَامُوسِي
lembar	وَرَقَّة
lembar jawaban	وَرَقَّةُ الْأَجْوِبَةِ
lembar pengesahan/persetujuan	صَفْحَةُ الْمُوَافَقَةِ
lembar soal	وَرَقَّةُ الْأَسْئَلَةِ
level	مُسْتَوَى
<i>library research</i>	بُحُوثُ الْمَكْتَبَاتِ
lihat ... (referensi)	يُنْظَرُ ...
limit	حَدٌّ
lingkungan	بِيئَةٌ
lingual	لُغَوِيٌّ؛ لِسَانِي
linguistik	عِلْمُ اللُّغَوِيَّاتِ؛ اللُّغَوِيَّاتِ
<i>link</i>	رَبْطٌ؛ رَابِطٌ
literatur	تُرَاثٌ عِلْمِي
<i>literature review</i>	مُرَاجَعَةُ الْأَدْبِيَّاتِ
<i>loc. cit. = loco citato</i>	الْمَكَانَ نَفْسَهُ
logis	مُنْطِقِيٌّ؛ مَعْقُولٌ
logo	شِعَارٌ
logo perguruan tinggi	شِعَارُ الْجَامِعَةِ
lokakarya; <i>workshop</i>	وَرَشَّةُ عَمَلٍ
lokal	مَحَلِّيٌّ
lokasi penelitian	مَكَانٌ/مَحَلٌّ الْبَحْثِ؛ مَوْقِعُ الْبَحْثِ
longitudinal	طُولِيٌّ؛ طَوْلَانِي
loyalitas	وَلَاءٌ
lulus	نَجَحَ؛ نَاجَحَ؛ تَخَرَّجَ
lumrah	عَادِي

M

magister	مَاجِسْتِر (مَرَحَلَة الْعَالَمِيَّة)
Magister Agama (M.Ag.)	مَاجِسْتِر فِي الْعُلُومِ الدِّيْنِيَّة
Magister Humaniora (M.Hum.)	مَاجِسْتِر فِي الْعُلُومِ الْإِنْسَانِيَّة
Magister of Art (M.A.)	مَاجِسْتِر فِي الْعُلُومِ الْأَدْبِيَّة
Magister Pendidikan (M.Pd.)	مَاجِسْتِر فِي الْعُلُومِ التَّرْبَوِيَّة
majalah	مَجَلَّة؛ دَوْرِيَّة
makalah	مَقَالَة؛ مَقَالَة
makalah ilmiah	مَقَالَة عِلْمِيَّة
makna bahasa	مَعْنَى لُغَوِي
makna denotatif	مَعْنَى حَقِيقِي
makna etimologi	مَعْنَى لُغَوِي؛ مَعْنَى إِشْتِقَاقِي
makna harfiah	مَعْنَى حَرْفِي
makna konotatif	مَعْنَى دَلَالِي/مَجَازِي
makna kontekstual	مَعْنَى سِيَّاقِي
makna leksikal	مَعْنَى مُعْجَمِي
makna semantis	مَعْنَى دَلَالِي
makna terminologi/istilah	مَعْنَى إِضْطِلَاجِي
makro	كَبِير
maksimal; maksimum	أَفْضَى؛ حَدَّ أَفْضَى
manajemen	إِدَارَة
manajemen kelas	إِدَارَة الْقَصَبِل
manajemen pendidikan	إِدَارَة التَّرْبِيَّة
mandiri	ذَاتِي
manfaat	فَائِدَة ج. فَوَائِد؛ مَنَفَعَة ج. مَنَافِع
manfaat ilmiah	فَائِدَة عِلْمِيَّة
manfaat penelitian	فَائِدَة/فَوَائِدِ الْبَحْث

manfaat praktis	فَائِدَةٌ عَمَلِيَّةٌ
manfaat teoritis	فَائِدَةٌ نَظَرِيَّةٌ
manfaat yang diharapkan	الْفَوَائِدُ الْمَرْجُوءَةُ
manipulasi	تَلَاعُبٌ؛ مُعَالَجَةٌ بِالْيَدِ
manipulasi data	تَلَاعُبٌ بِالْبَيِّنَاتِ
manual (petunjuk penggunaan)	دَلِيلٌ؛ كُتَيْبٌ
manual (secara manual)	يَدَوِيٌّ
manuskrip	مَخْطُوطٌ ج. مَخْطُوطَاتٌ
map; file	مِلْفٌ
margin	حَافَةٌ؛ هَامِشٌ
margin atas (<i>top</i>)	هَامِشٌ عُلوِيٌّ
margin bawah (<i>bottom</i>)	هَامِشٌ سُفْلِيٌّ/تَحْتِيٌّ
margin kanan (<i>right</i>)	هَامِشٌ أَيْمَنٌ
margin kiri (<i>left</i>)	هَامِشٌ أُيسَرٌ
marginal	حَافِيٌّ؛ هَامِشِيٌّ
masalah penelitian	إِسْكَالِيَّةٌ/مُشْكَلَةُ الْبَحْثِ
masehi (M)	مِيلَادِيَّةٌ
masif	صَخْمٌ؛ جَسِيمٌ
masuk; usulan	مَدْخَلَاتٌ؛ إِفْتِرَاحَاتٌ
masyarakat	مُجْتَمَعٌ
mata kuliah; mata pelajaran	مَادَّةٌ
materi	مَادَّةٌ
materi pembelajaran	مَادَّةٌ تَعْلِيمِيَّةٌ
material	مَوَادٌّ
materialis	مَادِّيٌّ
materialisme	مَادِّيَّةٌ
matriks	مَصْفُوفَةٌ
matriks baris	مَصْفُوفَةٌ صَفِّيَّةٌ
matriks kolom	مَصْفُوفَةٌ عَمُودِيَّةٌ
mean; median (rata-rata)	مُعَدَّلٌ؛ مُتَوَسِّطٌ

media	وَسَائِلُ ج. وَسَائِلُ
media audio	وَسَائِلُ سَمْعِيَّةٍ؛ وَسَائِلُ صَوْتِيَّةٍ
media audiovisual	وَسَائِلُ سَمْعِيَّةٍ بَصْرِيَّةٍ؛ وَسَائِلُ صَوْتِيَّةٍ مَرْنِيَّةٍ
media cetak	وَسَائِلُ الْإِعْلَامِ الْمَطْبُوعَةِ
media elektronik	وَسَائِلُ الْإِعْلَامِ الْإِلِكْتُرُونِيَّةِ
media massa	وَسَائِلُ الْإِعْلَامِ
media pembelajaran	وَسَائِلُ تَعْلِيمِيَّةٍ
media sosial (medsos)	وَسَائِلُ إِجْتِمَاعِيَّةٍ؛ وَسَائِلُ تَوَاصُلِ إِجْتِمَاعِيٍّ
media visual	وَسَائِلُ بَصْرِيَّةٍ؛ وَسَائِلُ مَرْنِيَّةٍ
medium	وَسَطٌ
mekanisme	آلِيَّةُ ج. آليَّاتٌ
mekanisme wawancara	آلِيَّةُ الْمُقَابَلَةِ
melalui ...	بِوَسِيطَةِ
memorandum	مُدْكِرَةٌ
Memorandum of Understanding (MoU)	مُدْكِرَةٌ تَفَاهُمٌ
menandatangani	وَقَعَ؛ أَمْضَى
metode	طَرِيقَةٌ؛ مَنَهْجٌ
metode analisis	طَرِيقَةُ التَّحْلِيلِ
metode analisis data	طَرِيقَةُ تَحْلِيلِ الْبَيِّنَاتِ
metode <i>cross-cultural</i>	طَرِيقَةُ الثَّقَافَاتِ الْمُتَقَاطِعَةِ
metode deduktif	طَرِيقَةُ اسْتِنْبَاطِيَّةٍ
metode demonstrasi	طَرِيقَةُ الْإِيضَاحِ
metode deskriptif	طَرِيقَةُ وَصْفِيَّةٍ؛ مَنَهْجٌ وَصْفِيٌّ
metode <i>diachronic</i>	طَرِيقَةُ تَتَبُعِيَّةٍ
metode dialektik	طَرِيقَةُ جَدَلِيَّةٍ
metode eksperimen	طَرِيقَةُ تَجْرِبِيَّةٍ
metode induktif	طَرِيقَةُ اسْتِغْرَائِيَّةٍ
metode integratif	طَرِيقَةُ تَكَامُلِيَّةٍ
metode komparatif	طَرِيقَةُ مُقَارَنَةٍ
metode konstruktif	طَرِيقَةُ إِشْرَاقِيَّةٍ

metode kualitatif	طَرِيقَةُ كَيْفِيَّة
metode kuantitatif	طَرِيقَةُ كَمِّيَّة
metode laboratorium	طَرِيقَةُ مَعْمَلِيَّة
metode longitudinal	طَرِيقَةُ طُولِيَّة
metode objektif	طَرِيقَةُ مُؤَبَّحَة
metode observasi	طَرِيقَةُ الْمُلَاحَظَة
metode pembelajaran	أَسْلُوبُ التَّدْرِيسِ؛ طُرُقُ التَّدْرِيسِ
metode penelitian	مَنْهَجُ الْبَحْثِ
metode penelitian deskriptif	مَنْهَجُ الْبَحْثِ الْوَصْفِي
metode penelitian eksperimen	مَنْهَجُ الْبَحْثِ التَّجْرِبِي
metode penelitian kualitatif	مَنْهَجُ الْبَحْثِ الْكَيْفِي
metode penelitian kuantitatif	مَنْهَجُ الْبَحْثِ الْكَمِّي
metode penelitian sejarah	مَنْهَجُ الْبَحْثِ التَّارِيخِي
metode pengajaran	طَرِيقَةُ التَّدْرِيسِ
metode sintetik	طَرِيقَةُ تَرْكِيْبِيَّة
metode statistik	طَرِيقَةُ إِحْصَائِيَّة
metode survei	طَرِيقَةُ الْمَسْحِ؛ طَرِيقَةُ مَسْحِيَّة
metode <i>trial and error</i>	طَرِيقَةُ التَّجْرِبَةِ وَالْخَطَأِ
metodologi	مَنْهَج
metodologi penelitian	مَنْهَجِيَّةُ الْبَحْثِ
metodologis	مَنْهَجِي
migrasi	هَجْرَة
mikro	صَغِير
minimal; minimum	حَدُّ الْأَدْنَى؛ عَلَى الْأَقْل
minimalisasi	تَدْيِيَّة
minoritas	أَقْلِيَّة
minus	نَاقِص؛ نَقْص
misalnya	مِثَالُ ذَلِكَ
misi	الرَّسَالَة
<i>misunderstanding</i>	سُوءُ تَفَاهُْم

<i>mixed design</i>	تَصْمِيمٌ مُخْتَلَطٌ
<i>mixed model</i>	نَمُودَجٌ مُخْتَلَطٌ
mode	مِثْوَالٌ
model	نَمُودَجٌ؛ اُنْمُودَجٌ
model <i>linear</i>	نَمُودَجٌ حَظِّيٌّ
moderasi	إِغْتِدَالٌ؛ وَسْطِيَّةٌ
moderat	مُعْتَدِلٌ؛ مَتَوَسِّطٌ
modern	عَضْرِيٌّ؛ حَدِيثٌ
modernisasi	تَجْدِيدٌ؛ تَحْدِيثٌ
modifikasi	تَغْيِيرٌ؛ تَعْدِيلٌ
momen	لَحْظَةٌ
monitor	شَاشَةٌ؛ شَاشَةٌ مُرَاقِبَةٌ
monitoring	مُرَاقِبَةٌ؛ رِضْدٌ
monopoli	إِحْتِكَارٌ
monoton	رَتَابَةٌ؛ رَتِيْبٌ؛ مُمِلٌّ
motif	دَافِعٌ ج. دَوَافِعٌ؛ بَاعِثٌ ج. بَوَاعِثٌ
motivasi	حَافِزٌ؛ دَافِعٌ
motto	شِعَارٌ
muatan	مُحْتَوَىٌ؛ حُمُولَةٌ؛ مَضْمُونٌ
muatan lokal	مُحْتَوَىٌ مَحَلِّيٌّ
multi	مُتَعَدِّدٌ
multi bahasa; multilingual	مُتَعَدِّدُ اللُّغَاتِ
multidimensi	مُتَعَدِّدُ الأَبْعَادِ
multilateral	مُتَعَدِّدُ الأَطْرَافِ
multinasional	مُتَعَدِّدُ الجُنُسِيَّاتِ
<i>multiple correlation</i> (korelasi ganda)	إِزْتِبَاطٌ مُتَعَدِّدٌ
<i>multiple regression</i> (regresi berganda)	إِنْجَادَارٌ مُتَعَدِّدٌ
mutu	جَوْدَةٌ
mutual	مُتَبَادِلٌ

N

nama	إِسْم
narasi	سَرْد؛ رِوَايَة
narasumber (informan)	مُخْبِر
naratif	سَرْدِي؛ رِوَاي
nasal	أَنْف؛ أَنْفِي
naskah	نُسْخَة
natural	طَبِيعِي
naturalisasi (pewarganegaraan)	تَجَنُّس
Notabene (NB) (catatan di akhir surat)	مَلْحُوظَة؛ مَلَاخَظَة
negatif	سَلْبِي؛ سَالِب
negeri	حُكُومِي
neo	جَدِيد؛ حَدِيث
netral; tidak berpihak	مُحَادِد؛ حَيَادِي؛ عَدَم التَّحْيِز/الإِحْتِيَاذ
network	شَبَكَة؛ شَبَكَة الإِتِّصَال
nilai (hasil belajar)	نَتِيْجَة؛ تَقْدِير
nilai (<i>value</i>)	قِيَمَة
nilai baik	تَقْدِير جَيِّد
nilai baik sekali	تَقْدِير جَيِّد جَدًّا
nilai cukup	تَقْدِير مَقْبُول
nilai cumlaude	تَقْدِير مُمْتَاز
nilai hasil ujian/tes	نَتِيْجَة الإِمْتِحَان/الإِحْتِيَار
nilai ilmiah	قِيَمَة عِلْمِيَّة
nilai kurang	تَقْدِير ضَعِيف
nilai kurang sekali/amat kurang	تَقْدِير ضَعِيف جَدًّا
nilai maksimum	نَتِيْجَة أَعْلَى
nilai minimum	نَتِيْجَة أَدْنَى

nilai rata-rata	مُعَدَّل / مُتَوَسِّط النَّيْجَة ؛ نَيْجَة مُتَوَسِّطَة
nilai total	نَيْجَة إِجْمَالِيَّة ؛ إِجْمَال / مَجْمُوع النَّتَائِج
NIM (Nomor Induk Mahasiswa)	رَقْم القَيْد ؛ الرَقْم الجامعي
NIP (Nomor Induk Pegawai)	رَقْم التَّوْظِيف
NN = <i>no name</i>	بِدُون إِسْم
nol	صِفْر
nomenklatur	تَسْمِيَّة
nomor	رَقْم ؛ نِمْرَة
nomor kode	رَقْم الشَّفْرَة
nomor pendaftaran	رَقْم التَّسْجِيل
nonblok	عَدَم الإِنْجِيَاذ
nonfiksi	عَبْر حَيَالِي / رَوَائِي
normal	طَبِيعِي ؛ عَادِي
normalisasi	تَطْبِيع
nota dinas pembimbing	إِفَادَة المُشْرِف
notabene (sekaligus juga ...)	بِالْمُنَاسَبَة
notebook (buku catatan)	مُقَدَّرَة ؛ دَفْتَر المُلَاحَظَات
notifikasi	إِشْعَار
novelty (kebaruan)	حَدَائَة
nutrisi	تَغْذِيَّة

O

objek	مَوْضُوع
objek (topik) penelitian	مَوْضُوعِ البَحْثِ
objek/ subjek (sasaran) penelitian	وَحْدَةُ البَحْثِ
objektif	مَوْضُوعِيّ
observasi	مُلاحَظَة
observasi partisipan	مُلاحَظَة بِالمُشارَكَة
offline	غَير مُتَّصِل بِالإِنترنت؛ خَارِج الشَّبَكَة
olah (pengolahan) data	مُعَالَجَة البَيَّانَات
online	مُتَّصِل بِالإِنترنت؛ دَاخِل الشَّبَكَة
op. cit. = opera citato	المَرْجِع نَفْسُه
operasional; prosedural	إِجْرَائِيّ
operasionalisme	إِجْرَائِيَّة
opini	رَأْي
opini publik	رَأْي عَام
opsi	إِخْتِيَارَات
optimal	أَمَّثَل؛ أَفْضَل
optimasi; optimalisasi	تُهْيِيَّة؛ تَحْسِين؛ مِثَالِيَّة
organisasi	مُنظَّمَة
orientasi	إِتِّجَاه؛ تَوَجُّه
original	أَصْلِيّ
orisinalitas; keaslian	أَصَالَة
otomatik koding	تَشْفِير آليّ
otomatis	أَوْتوماتي؛ تَلْقَائِيّ؛ دَاتِيّ؛ آليّ
outline	مُخَطَّط؛ الخُطُوط الأُوْلَى
outline penelitian	مُخَطَّط البَحْث؛ مَحْتَوَى البَحْث

P

pakar	خَبِير ج. خُبْرَاء
panduan	دَلِيل
pangkalan data	مَحَطَّة البَيِّنَات
panitia	لَجْنَة
paper	مَقَال؛ مَقَالَة
paradigm penelitian	نَمُودَج البَحْث
paradigma	نَمُودَج؛ مِثَال
paradoks	مُنَاقِضَة؛ تَنَاقُض
parafrase	إِعَادَة الصِّيَاغَة؛ شَرْح النَّصِّ
paragraf	فَقْرَة
paralel	مُتَوَاز؛ مُتَوَازٍ
parameter	مَعْلَم؛ عَامِل مُشْتَرَك؛ قَاسِم مُشْتَرَك
parsial	جُزْئِي
partisi	حَائِط؛ جِدَار؛ حَاجِز؛ فَاصِل
partisipan	مُشْتَرَك؛ مُشَارِك
partisipasi	مُشَارَكَة؛ إِشْتِرَاك
partner	شَرِيك؛ رَفِيق
pasal	فَصْل؛ كِتَاب
pascasarjana	دِرَاسَات عُلْيَا
pasif (kalimat pasif)	مَبْنِي لِلْمَجْهُول
paste	لَصِق؛ يُلَصِق
paten	بَرَاءَة الإِخْتِرَاع
paternal	أَبَوِي؛ وَالِدِي
patriot; patriotik	وَطَنِي
patriotisme	وَطَنِيَّة
pedagogis	تَرْبَوِي

pedoman observasi	إِرْشَادَاتُ الْمَلَاخِظَةِ
pedoman penulisan karya ilmiah	دَلِيلُ إِعْدَادِ الْكِتَابَاتِ الْعِلْمِيَّةِ
pedoman wawancara	إِرْشَادَاتُ الْمُقَابَلَةِ
pedoman; petunjuk	دَلِيلٌ؛ إِرْشَادَاتٌ
pelatihan	تَدْرِيْبٌ
pembahasan	مَبْحَثٌ؛ مُتَاقِشَةٌ
pembahasan hasil penelitian	مُتَاقِشَةٌ نَتَائِجِ الْبَحْثِ
pembahasan pertama	مَبْحَثٌ أَوَّلٌ
pembarusan; pembaharuan	تَجْدِيْدٌ
pembatasan masalah	تَحْدِيْدُ الْمَشْكِلَةِ
pemberdayaan	تَقْوِيَةٌ؛ تَمْكِيْنٌ
pembimbing	مُشْرِفٌ
pembimbing I	المُشْرِفُ الْأَوَّلُ
pembimbing II	المُشْرِفُ الثَّانِي
pembimbingan	إِشْرَافٌ
pemecahan masalah	حَلُّ الْمَشْكِلَةِ
pemikiran	فِكْرٌ؛ رَأْيٌ
pemungutan suara (<i>voting</i>)	تَصْوِيْتٌ
pendahuluan	مُقَدِّمَةٌ؛ تَقْدِيْمٌ
pendapat	رَأْيٌ
pendekatan	مَدْخَلٌ؛ نَهْجٌ
pendekatan dan jenis penelitian	مَدْخَلُ الْبَحْثِ وَنَوْعُهُ
pendekatan historis	مَدْخَلٌ تَارِيْخِي
pendekatan kualitatif	مَدْخَلٌ كَيْفِي
pendekatan kuantitatif	مَدْخَلٌ كَمِّي
pendekatan penelitian	مَدْخَلُ الْبَحْثِ؛ نَهْجُ الْبَحْثِ
pendekatan sosiologis	مَدْخَلٌ إِجْتِمَاعِي
pendekatan tematis	مَدْخَلٌ مُوْضُوْعِي
pendidikan Islam	تَرْبِيَّةٌ إِسْلَامِيَّةٌ
pendidikan tinggi	تَعْلِيْمٌ عَالٍ

pendorong	دَافِعٌ؛ بَاعِثٌ
peneliti	بَاحِثٌ؛ بَاحِثَةٌ (مَث)
peneliti ahli	بَاحِثٌ حَظِيْرٌ
peneliti pemula	بَاحِثٌ مُبْتَدِئٌ
penelitian akademis	بَحْثٌ أَكَادِيْمِيٌّ
penelitian deskriptif	بَحْثٌ وَصْفِيٌّ
penelitian eksperimen	بَحْثٌ تَجْرِيْبِيٌّ
penelitian empiris	بَحْثٌ تَجْرِيْبِيٌّ
penelitian evaluasi (<i>evaluation research</i>)	بَحْثٌ تَقْوِيْمِيٌّ
penelitian historis (sejarah)	بَحْثٌ تَارِيْحِيٌّ
penelitian ilmiah	بَحْثٌ عِلْمِيٌّ
penelitian individu	بَحْثٌ فَرْدِيٌّ
penelitian kebijakan	بُحُوْثُ السِّيَاسَاتِ
penelitian kepustakaan	بَحْثُ الْمَكْتَبَةِ/مَكْتَبِيٌّ
penelitian kolaboratif	بَحْثٌ جَمَاعِيٌّ
penelitian kualitatif	بَحْثٌ كَيْفِيٌّ / نَوْعِيٌّ
penelitian kuantitatif	بَحْثٌ كَمِّيٌّ
penelitian lapangan	بَحْثٌ مَبْدَائِيٌّ
penelitian operasi (<i>operation research</i>)	بُحُوْثُ عَمَلِيَّاتٍ
penelitian pendidikan	بَحْثٌ تَرْبَوِيٌّ
penelitian pengembangan	بَحْثٌ تَطْوِيْرِيٌّ
penelitian prospektif	بَحْثٌ تَنْقِيْبِيٌّ
penelitian sejarah	بَحْثٌ تَارِيْحِيٌّ
penelitian semi eksperimen	بَحْثٌ شِبْهَ تَجْرِيْبِيٌّ
penelitian sosial	بَحْثٌ إِجْتِمَاعِيٌّ
penelitian survei	بَحْثٌ مَسْجِيٌّ
penelitian teoretis (<i>theoretical research</i>)	بَحْثٌ نَظْرِيٌّ
penelitian terapan	بَحْثٌ تَطْبِيْقِيٌّ
penelitian terdahulu	دِرَاسَاتٌ سَابِقَةٌ
penelitian tindakan	بَحْثٌ إِجْرَائِيٌّ / عَمَلِيٌّ

penelitian tindakan kelas (PTK)	بَحْثٌ صَفِيٌّ؛ بَحْثٌ إِجْرَائِيٌّ صَفِيٌّ
penelitian; riset	بَحْثٌ؛ دِرَاسَةٌ
penerapan; implementasi	تَطْبِيقٌ؛ تَنْمِيزٌ
penerbit	نَاشِرٌ؛ دَارُ النَّشْرِ
penetrasi	إِخْتِرَاقٌ؛ دُخُولٌ
pengamatan	مُلَاحَظَةٌ
pengantar	تَقْدِيمٌ؛ تَصْدِيرٌ؛ تَمْهِيدٌ
pengarang	مُؤَلِّفٌ؛ كَاتِبٌ؛ مُصَنِّفٌ
pengaruh	تَأْثِيرٌ؛ أَثْرٌ
pengaruh negatif	أَثْرٌ سَالِبٌ؛ تَأْثِيرٌ سَلْبِيٌّ
pengaruh positif	أَثْرٌ مُوْجِبٌ؛ تَأْثِيرٌ إِيجَابِيٌّ
pengecekan keabsahan data	تَصْدِيقٌ وَتَثْبِيتُ الْبَيِّنَاتِ
pengelompokan	تَصْنِيفٌ
pengembangan	تَطْوِيرٌ؛ تَنْمِيَةٌ
pengertian judul	مَفْهُومُ الْمَصْطَلَحَاتِ
pengesahan	تَصْدِيقٌ؛ صَدَقَ عَلَيَّ؛ شَرَعَنَةً
pengetahuan	مَعْرِفَةٌ
penghargaan; apresiasi	تَقْدِيرٌ
pengkategorian; pengklasifikasian	تَصْنِيفٌ؛ تَبْوِيبٌ
pengkodean	تَرْمِيزٌ
pengkodean data	تَرْمِيزُ الْبَيِّنَاتِ
pengolahan	مُعَالَجَةٌ
pengolahan data	مُعَالَجَةُ الْبَيِّنَاتِ
penguatan	تَقْوِيَةٌ؛ تَعْرِيزٌ
penguji	مُتَاقِشٌ؛ مُمْتَحِنٌ
penguji eksternal (tamu)	مُتَاقِشٌ خَارِجِيٌّ
pengukuran	قِيَاسٌ
pengumpulan data	جَمْعٌ/تَجْمِيعُ الْبَيِّنَاتِ
pengumpulan informasi	جَمْعٌ/تَجْمِيعُ الْمَعْلُومَاتِ
penilaian (<i>assessment</i>)	تَقْيِيمٌ؛ تَقْوِيمٌ

peningkatan keterampilan	تَنْمِيَّةٌ مَهَارَةٌ
penjelasan	إِيضَاحٌ
penulis	مُؤَلِّفٌ؛ مُصَنِّفٌ؛ كَاتِبٌ
penutup/kesimpulan	خَاتِمَةٌ؛ إِخْتِيَامٌ
penyebaran	إِنْتِشَارٌ
penyelesaian masalah (<i>problem solving</i>)	حَلُّ الْمَسْأَلِ
penyusun; penulis	مُؤَلِّفٌ؛ مُؤَلِّفَةٌ (نث)؛ مُصَنِّفٌ؛ كَاتِبٌ
peradaban	حَضَارَةٌ؛ مَدَنِيَّةٌ
peran; peranan	دَوْرٌ
perbedaan	فَرْقٌ؛ فَارِقٌ؛ تَفَاوُتٌ؛ تَمَازُجٌ؛ تَبَايُنٌ
perbedaan individu	فُرُوقٌ فَرْدِيَّةٌ
perencanaan	تَخْطِيطٌ
performa	أَدَاءٌ
periode	مُدَّةٌ؛ حِجْبَةٌ؛ وَفْتٌ؛ زَمَنٌ؛ فِتْرَةٌ
periodik	دَوْرِيٌّ
perkembangan	نُمُوٌّ؛ تَطَوُّرٌ
perkuliahan	مُحَاضِرَةٌ
permanen	دَائِمٌ
permanen	ثَابِتٌ؛ دَائِمٌ
pernyataan	إِقْرَارٌ؛ بَيَانٌ
pernyataan keaslian	إِقْرَارٌ بِأَصَالَةِ الْبَحْثِ
pernyataan peneliti	إِقْرَارُ الْبَاحِثِ
perpustakaan	مَكْتَبَةٌ
persatuan pelajar/ mahasiswa	نِقَابَةٌ/إِتِّحَادُ الطُّلَّابِ
persembahan	إِهْدَاءٌ
persen	فِي الْمِائَةِ/الْمِئَةِ
persentase	نِسْبَةٌ مِئَوِيَّةٌ
persepsi	إِدْرَاكٌ؛ تَصَوُّرٌ
persetujuan pembimbing	مُوَافَقَةٌ الْمُشْرِفِ
persetujuan penguji	مُوَافَقَةٌ الْمُتَاقِشِ

persiapan	إِعْدَاد؛ تَحْضِير
person	شَخْص؛ فَرْد
personal	شَخْصِي؛ فَرْدِي
personalitas	شَخْصِيَّة
perspektif	مَنْظُور؛ وَجْهَةٌ نَظَر؛ جِهَةٌ نَظَر؛ فِي ضَوْء
perspektif sejarah	مَنْظُور تَارِيحِي
persyaratan penelitian	شُرُوط البَحْث
pertanyaan bersyarat (<i>conditional questions</i>)	أَسْئَلَةٌ مَشْرُوطَةٌ
pertanyaan penelitian	تَسْأُؤَلَات / أَسْئَلَةُ البَحْث
pertanyaan terarah	أَسْئَلَةٌ مُوَجَّهَةٌ
pertanyaan terbuka	أَسْئَلَةٌ مَفْتُوحَةٌ / حُرَّة
pertanyaan terstruktur	أَسْئَلَةٌ مُقَنَّتَةٌ
pertanyaan tertutup	أَسْئَلَةٌ مُغْلَقَةٌ
perumusan	صِيَاغَةٌ
perumusan masalah penelitian	صِيَاغَةٌ إِشْكَالِيَّةُ البَحْث
pesan	رِسَالَةٌ؛ وَصِيَّةٌ؛ تَوْصِيَّةٌ
pesan dan kesan	وَصَايَا وَأَنْطِبَاعَات
pesan singkat (SMS)	رِسَالَةٌ قَصِيرَةٌ
pesantren	مَعْهَد
peta	خَرِيْطَةٌ
peta konsep	خَرِيْطَةُ المَفَاهِيْم
petikan; kutipan	مُقْتَطَفَات؛ مُقْتَطَفَات
petunjuk operasional	تَعْلِيْمَات التَّشْغِيْل؛ دَلِيْل العَمَل
piagam	مِيثَاق
piagam penghargaan	شَهَادَةٌ تَقْدِيْر
pie chart (diagram lingkaran)	دَائِرَةٌ بَيَانِيَّة
pihak	جِهَةٌ
pihak terkait	جِهَةٌ مَعْنِيَّة
pilihan ganda	مُتَعَدِّد الخِيَارَات؛ إِخْتِيَارَات مُتَعَدِّدَةٌ
pilot project	مَشْرُوع زَائِد؛ مَشْرُوع تَجْرِيْبِي

<i>pilot study</i> (studi percontohan)	دِرَاسَة إِسْتِطْلَاعِيَّة
piramida populasi (<i>population pyramide</i>)	هَرَم سَكَّانِي
plagiarisme; plagiasi	اِئْتِحَال؛ سَرِقَة اَدْبِيَّة/عِلْمِيَّة
plagiat	اِئْتِحَال
plagiator	مُنْتَجِل
plural	جَمْع؛ تَعْدُدِي
pluralisme	تَعْدُدِيَّة
pluralitas	تَعْدُد؛ تَعْدُدِي
poin	نُقْطَة
pointer	مُؤَشِّرَات
pola	نَمُوْدَج
polarisasi	اِسْتِطْبَاب
poling	تَصْوِيْت
populasi	مُجْتَمَع؛ سَكَّان
populasi heterogen	مُجْتَمَع مُتَبَايِن
populasi homogen	مُجْتَمَع مُتَجَانِس
populasi penelitian	مُجْتَمَع البَحْث
populasi target (<i>target population</i>)	مُجْتَمَع مُسْتَهْدَف
populasi terbatas	مُجْتَمَع مَحْدُوْد
portofolio	مَلَف مُسْتَنَدَات
<i>portrait</i> (orientasi kertas memanjang)	عَمُوْدِي
posisi	وَضْع؛ مَوْضِع
positif	مُوجِب؛ اِئْجَابِي
positifistik	اِئْجَابِيَّة
positivisme	وَضْعِيَّة
<i>post-test; a posteriori test</i>	اِخْتِبَار بَعْدِي
postulat	مُسَلِّمَة
potensi	اِمْكَانِيَّة؛ قُوَّة؛ قُوَّة
pra	قَبْل
pra penelitian	البَحْث الْمُسَبِّق؛ مَا قَبْل البَحْث

pra sejarah	مَا قَبْلَ التَّارِيخِ
pragmatis	نَفْعِي؛ بَرَاجِمَاتِي
pragmatisme	نُفْعِيَّة؛ بَرَاجِمَاتِيَّة
prakata	كَلِمَةُ الشُّكْرِ وَالتَّقْدِيرِ؛ تَمْهِيد
praksis; praktis	تَطْبِيقِي؛ عَمَلِي؛ إِجْرَائِي
praktek	مُمَارَسَة
praktikum	تَدْرِيْب؛ تَمْرِيْن؛ مُمَارَسَة
prasarana	بُنْيَة تَحْيِيَّة
prasyarat	شَرْط مُسَبِّق
predikat (nilai)	تَقْدِير
prediksi	تَوَقُّع؛ تَدْبُّؤ
prediktif	تَوَقُّعِي؛ تَنْبِيْ
preliminary	أَوَّلِي؛ تَمْهِيدِي
preliminary study (studi pendahuluan)	دِرَاسَة أَوَّلِيَّة
preliminary test (tes pendahuluan)	إِخْتِيَار مَبْدِئِي/أَوَّلِي
preparasi	تَحْضِيْر؛ تَجْهِيْز؛ إِعْدَاد
presensi	كَشْف الحُضُور
presentase	نِسْبَة مِقْوِيَّة
presentasi	عَرْض؛ تَقْدِيْم
presisi	دِقَّة
presisi ganda	دِقَّة مُرَدَّجَة
presisi tunggal	دِقَّة فَرْدِيَّة
prestasi	تَحْصِيْل؛ إِنجَاز ج. إِنجَازَات
prestasi belajar/akademik	تَحْصِيْل دِرَاسِي/أَكَادِيْمِي
pre-test; priori test	إِخْتِيَار قَبْلِي
preventif	وَقَائِي
primer	أَوَّلِي؛ أَسَاسِي
printer	طَابِعَة
printout	وَرَق مَطْبُوع
prioritas	أَوَّلِيَّة

privasi	خُصُوصِيَّة
privat	خَاصّ؛ خُصُوصِيّ؛ شَخْصِيّ
privatisasi	خَصْصَة
probabilitas	إِحْتِمَال
<i>problem solving</i>	حَلّ المُشْكِلَات
problema	مُشْكِلَة
produk	مُنْتَج ج. مُنْتَجَات
produksi	إِنْتِاج
produktif	مُنْتِج؛ مُنْمِر؛ خِصْب
produktifitas	إِنْتِاجِيَّة
profesi	مِهْنَة
profesional	مُخْتَرِف
profesor	بُرُوفيسُور؛ الأُسْتَاذ
program	بَرَامِج ج. بَرَامِج
program studi	شُعْبَة (دِرَاسِيَّة)
progres	تَقَدُّم
progresif	تَقَدُّمِيَّة
prolog	مُقَدِّمَة؛ تَمْهِيد
promosi (jabatan/pangkat)	تَرْقِيَّة وَظِيفِيَّة
promosi (reklame)	تَرْوِيج
promosi doktor	مَنْح دَرَجَة عِلْمِيَّة الدُّكْتُورَاه
properti	مُمْتَلِكَات
proporsi	نِسْبَة
proporsional	مُنْتَنَاسِب
proporsional <i>sampling</i>	مُعَايَنَة مُنْتَنَاسِبَة
proposal	خُطَّة؛ مُقْتَرَح
proposal penelitian	خُطَّة البَحْث؛ المُقْتَرَح البَحْثِيّ
prosedur	إِجْرَاء ج. إِجْرَاءَات
prosedur penelitian	إِجْرَاءَات البَحْث
prosedural	إِجْرَائِي

proses	إِجْرَاء؛ عَمَل؛ مُعَالَجَة؛ عَمَلِيَّة
proses reproduksi	عَمَلِيَّة التَّكَاثُر
prospektif	مَأْمُول؛ مُتَرْقَّب؛ مُتَوَقَّع
proteksi	حِمَايَة؛ وَقَايَة؛ حِفْظ
protektif	وَقَائِي
provinsi	مُحَافَظَة
proyek	مَشْرُوع
proyek penelitian	مَشْرُوع البَحْث
psiko analisis	تَحْلِيل نَفْسِي
psikolinguistik	عِلْم اللُّغَة النَّفْسِي؛ عِلْم النَّفْس اللُّغَوِي
psikologi	عِلْم النَّفْس
psikologi pendidikan	عِلْم النَّفْس التَّربَوِي
pubertas	بُلُوغ؛ بَيْنَ البُلُوغ؛ بَيْنَ الرُّشْد
<i>public relation</i> (humas)	عِلَاقَة عَامَة
publik	عَام؛ عَامَة؛ جُمهُور
publik	عَام؛ عَامَة؛ جُمهُور
publikasi	نَشْر؛ مَنشُور؛ إِصْدَار
<i>publish</i>	نَشَرَ؛ طَبَعَ
pungtuasi; tanda baca	تَرْقِيم؛ تَنْقِيط؛ عِلَامَة التَّرْقِيم
<i>purposive sample</i> (sampel disengaja)	عَيِّنَة هَادِفَة
<i>purposive sampling</i>	مُعَايِنَة هَادِفَة
pusat	مَرْكَز
pusat penelitian	مَرْكَز البَحْث
pustakawan	أَمِين المَكْتَبَة

Q

<i>qualitative analysis</i> (analisis kuantitatif)	تَحْلِيلٌ كَيْفِيٌّ
<i>qualitative variable</i> (variabel kualitatif)	مُتَغَيِّرٌ كَيْفِيٌّ
<i>quality</i>	جَوْدَةٌ
<i>quantitative analysis</i> (analisis kuantitatif)	تَحْلِيلٌ كَمِّيٌّ
<i>quantitative variable</i> (variabel kuantitatif)	مُتَغَيِّرٌ كَمِّيٌّ
<i>quantum</i>	كَمٌّ
<i>quasi experimental</i> ; kuasi eksperimental	شِبْهُ تَجْرِبَةٍ
<i>quasi</i> ; kuasi	شِبْهُهُ
<i>questionnaire</i> ; kuesioner; angket	إِسْتِمْارَةٌ؛ إِسْتِمْارَةٌ بَحْثٌ
<i>quiz</i>	إِحْتِبَارٌ/إِمْتِحَانٌ قَاصِرٌ
<i>quorum</i>	نِصَابٌ مُّحَدَّدٌ؛ عَدَدٌ مُّعَيَّنٌ
<i>quota</i>	حِصَّةٌ نِسْبِيَّةٌ؛ نِصَابٌ
<i>quota sample</i> (sampel kuota)	عَيِّنَةٌ حَصَصِيَّةٌ
<i>quota sampling</i> (pengambilan sampel secara kuota)	مَعَايِنَةٌ حَصَصِيَّةٌ
<i>quotation</i> ; kutipan	إِفْتِطَاسٌ؛ مُفْتَطَفٌ

R

R & D (<i>Research and Development</i>)	الْبَحْثُ وَالتَّنْمِيَّةُ
radius	نِصْفُ الْقَطْرِ
rancangan	تَصْمِيمٌ
rancangan penelitian	تَصْمِيمُ الْبَحْثِ
<i>random</i> (acak)	عَشْوَائِيٌّ
<i>random sample</i> (sampel acak)	عَيِّنَةٌ عَشْوَائِيَّةٌ
<i>range</i> (jarak)	مَدَى؛ مَسَافَةٌ
ranking (peringkat)	رُتْبَةٌ؛ مَرْتَبَةٌ
rasio (ratio)	نِسْبَةٌ؛ مُعَدَّلٌ
rasional	مَعْقُولٌ
rasionalisasi	عَقْلَانَةٌ؛ تَرْشِيدٌ
rasionalitas	مُطَبَّقِيَّةٌ؛ مَعْقُولِيَّةٌ
rata-rata	مُعَدَّلٌ؛ مُتَوَسِّطٌ
reaksi	تَفَاعُلٌ؛ رَدُّ فِعْلٍ؛ اِرْتِكَاسٌ
realisasi; implementasi	تَحْقِيقٌ؛ تَنْفِيذٌ
realistis	وَاقِعِيَّةٌ
realitas	حَقِيقَةٌ؛ وَاقِعٌ
reduksi	تَقْلِيصٌ؛ اِخْتِزَالٌ
reduksi data	تَقْلِيصُ الْبَيِّنَاتِ
referendum	اِسْتِيفْتَاءُ الرَّأْيِ
referensi	مَرَجِعٌ ج. مَرَاجِعٌ
refleksi	اِنْعِكَاسٌ
reformasi	اِصْلَاحٌ
regional	اِقْلِيمِيٌّ
registrasi	تَسْجِيلٌ
regresi	اِنْجِدَارٌ

regresi berganda (<i>multiple regression</i>)	إِنجِدَار مُتَعَدِّد
regresi <i>linear</i>	إِنجِدَار حَطِّي
regulasi	لَايِحَة ج. لَوَائِح
rehabilitasi	إِعَادَة تَأْهِيل
rekognisi	إِعْتِرَاف؛ تَقْدِير
rekomendasi	تَوْصِيَة ج. تَوْصِيَّات؛ تَرْكِيَّة
rektor	رئيس الجامعة
relasi; hubungan	عِلَاقَة؛ صِلَة
relatif	نِسْبِي
relativitas	إِيتِبَاطِيَّة؛ نِسْبِيَّة
relevansi	عِلَاقَة؛ صِلَة؛ مِلَاءَمَة
reliabilitas	تَبَات؛ مَوْثُوقِيَّة
religi	دِين
religius	دِينِي؛ مُتَدِين
remedial	تَصْحِيحِي
rencana	خُطَة
rencana aksi/tindakan	خُطَة عَمَل؛ خُطَة إِجْرَاء
reorganisasi	إِعَادَة تَنْظِيم
repetitif	تِكْرَارِيَّة
<i>repository</i>	مَحْزَن؛ مُسْتَوْدَع
representasi	تَمَثِيل؛ نِيَابَة؛ وَكِيل؛ مَنْدُوب
representatif	تَمَثِيلِي؛ نَائِب؛ وَكِيل؛ مَنْدُوب
reproduksi	تَكَاثُر؛ تَنَاسُل
<i>reschedule</i>	إِعَادَة جَدْوَلَة
resi (tanda terima); nota	إِضْطَال؛ فَائُورَة
resistensi	مُقَاوَمَة
resolusi (kejelasan)	دِقَّة؛ دَرَجَة الوُضُوح
resolusi (keputusan)	قَرَار
resonansi; gema	صَدَى
responden	مُسْتَجِيب

respons	إِسْتِجَابَةٌ؛ إِجَابَةٌ؛ رَدٌّ
respons terbuka	إِجَابَةٌ/إِسْتِجَابَةٌ صَرِيحَةٌ أَوْ مَفْتُوحَةٌ
respons tersirat	إِجَابَاتٌ ضَمْنِيَّةٌ
respons tertutup	إِجَابَةٌ/إِسْتِجَابَةٌ مُغْلَقَةٌ
responsif	سَرِيعُ الإِسْتِجَابَةِ؛ مُتَّجَابٍ
restorasi	تَرْمِيمٌ؛ إِسْتِعَادَةٌ؛ تَجْدِيدٌ
resume	مُلَخَّصٌ؛ خُلَاصَةٌ؛ إِخْتِصَارٌ
retorika	بَلَاغَةٌ
retoris	بَلَاغِيٌّ؛ بَيَانِيٌّ
review	مُرَاجَعَةٌ
reviewer	مُرَاجِعٌ
revisi	تَثْقِيحٌ؛ تَصْحِيحٌ؛ مُرَاجَعَةٌ
reward	جَائِزَةٌ؛ مُكَافَأَةٌ
riil	حَقِيقِيٌّ
rim (kertas)	رُزْمَةٌ
ringkasan	مُلَخَّصٌ؛ خُلَاصَةٌ
ringkasan penelitian	مُلَخَّصٌ / خُلَاصَةُ البَحْثِ
riset	بَحْثٌ؛ دِرَاسَةٌ
riset aksi	بَحْثٌ عَمَلِيٌّ
riset empiris	بَحْثٌ تَجْرِبِيٌّ
riset korelasi	بَحْثٌ إِزْتِبَاطِيٌّ
riset terapan	بَحْثٌ تَطْبِيقِيٌّ
ritual	طَقْسٌ؛ شَعِيرَةٌ؛ طَقْسِيٌّ
riwayat hidup	سِيْرَةٌ ذَاتِيَّةٌ/شَخْصِيَّةٌ
rolling	دَوْرَانٌ؛ تَتَاوُبٌ
romantisme	رُومَنْسِيَّةٌ
roster	جَدْوَلٌ
rotasi	دَوْرٌ؛ دَوْرَانٌ؛ تَتَاوُبٌ؛ مُنَاوَبَةٌ
ruang lingkup	نِطَاقٌ؛ مَجَالٌ
ruang lingkup penelitian	نِطَاقُ البَحْثِ؛ مَجَالُ البَحْثِ

rumor

إِشَاعَةٌ ج. إِشَاعَاتٌ؛ شَائِعَةٌ ج. شَائِعَاتٌ

rumus

صِيغَةٌ

rumusan masalah

إِسْكَالِيَّةُ الْبَحْثِ؛ أَسْئَلَةُ الْبَحْثِ

rutin

رُؤَيْتِينَ؛ نَمَطٌ

rutinitas

رُؤَيْتِي؛ نَمَطِي

S

sampel	عَيِّنَة
sampel acak	عَيِّنَة عَشْوَائِيَّة
sampel incidental	عَيِّنَة عَرَضِيَّة
sampel internal	عَيِّنَة دَاخِلِيَّة
sampel klaster (<i>cluster sample</i>)	عَيِّنَة عُنُقُودِيَّة
sampel kuota (<i>quota sample</i>)	عَيِّنَة حَصَصِيَّة
sampel penelitian	عَيِّنَة البَحْث
sampel probabilitas	عَيِّنَة إِحْتِمَالِيَّة
sampel proporsional	عَيِّنَة مُتَنَاسِبَة
sampel purposive	عَيِّنَة هَادِفَة
sampel representatif	عَيِّنَة مُمَثِّلَة
sampel sengaja	عَيِّنَة عَمْدِيَّة
sampel sistematis	عَيِّنَة مُنْتَظِمَة
sampel tak disengaja (<i>accidental sample</i>)	عَيِّنَة تَصَادُفِيَّة / عَرَضِيَّة
sampel total	عَيِّنَة كَلِّيَّة
<i>sampling</i> (pengambilan sampel)	مُعَايِنَة
sampul	غِلَاف
sampul dalam	غِلَاف دَاخِلِي
sampul luar	غِلَاف خَارِجِي
sanksi	عُقُوبَة؛ جَزَاء
saran	إِقْتِرَاح؛ مُقْتَرَح
sarana dan prasarana	مَرَافِق وَبُنْيَة تَحْتِيَّة
saran-saran	إِقْتِرَاحَات؛ مُقْتَرَحَات
sarjana	سَرَجَانَا؛ بَكَا لُورِيُوس
<i>scholarship</i> ; beasiswa	مِنْحَة دِرَاسِيَّة
<i>school trip</i> ; wisata sekolah	نُزْهَة / رِحْلَة مَدْرَسِيَّة

sebab pemilihan tema/judul	أَسْبَابُ إِخْتِيَارِ الْمَوْضُوعِ
sebagai berikut	كَمَا يَلِي؛ الْآتِي؛ التَّالِي
sebagaimana	كَمَا
Sebelum Masehi (SM)	قَبْلَ الْمِيلَادِ
secara bahasa	لُغَةً
secara gradual (bertahap)	تَدْرِيجِيًّا
secara hukum	قَانُونِيًّا؛ قَانُونِيًّا؛ مِنْ نَاحِيَةِ الْقَانُونِ
secara istilah	إِضْطِلَاحًا
secara teroris	نَظْرِيًّا
segmen	قِطْعَةً؛ مَقْطَعًا؛ قِسْمًا؛ جُزْءًا
segmentasi	تَقْطِيعًا؛ تَجْزِئَةً؛ تَفْسِيمًا؛ تَكْوِينَ الْحَلَقَاتِ
sehubungan dengan hal di atas	عَلَى صَوِّ مَا تَقَدَّمَ
sejarah	تَارِيخًا
sekitar; kira-kira; kurang lebih	تَقْرِيبًا
Sekolah Islam Terpadu (SDIT)	مَدْرَسَةٌ إِسْلَامِيَّةٌ مُتَكَامِلَةٌ
sekretaris	سِكْرَتِير
seksi	قِسْمًا
sektor	قِطَاعًا
sektor swasta	قِطَاعَ خَاصِّ
sektor umum	قِطَاعَ عَامِّ
sektoral	قِطَاعِيًّا
sekunder	ثَانَوِيًّا
seleksi	إِخْتِيَارًا؛ إِنْتِقَاءً؛ إِنْتِخَابًا
selektif	إِنْتِقَائِيًّا؛ إِنْتِخَابِيًّا
semantik	عِلْمَ دِلَالَاتِ الْأَلْفَاظِ
semester	فَصْلَ دِرَاسِيٍّ
semester ganjil	فَصْلَ دِرَاسِيٍّ فَزْدِيٍّ؛ نِصْفَ سَنَةِ دِرَاسِيَّةٍ أَوَّلِ
semester genap	فَصْلَ دِرَاسِيٍّ رُوْبِيٍّ؛ نِصْفَ سَنَةِ دِرَاسِيَّةٍ ثَانِ
semi	شِبْهُهُ؛ نِصْفِ
semi eksperimen	شِبْهُ تَجْرِبِيٍّ

semi final	نِصْفِ النَّهَائِي
semi kalimat	شِبْهُ جُمْلَةٍ
semi resmi	شِبْهُ رَسْمِيٍّ
seminar hasil	مُتَاقِشَةُ نَتَائِجِ الْبَحْثِ
seminar internasional	نَدْوَةٌ دَوْلِيَّةٌ/عَالَمِيَّةٌ
seminar nasional	نَدْوَةٌ قَوْمِيَّةٌ/وَطَنِيَّةٌ
seminar penelitian	مُتَاقِشَةُ الْبَحْثِ
seminar proposal	مُتَاقِشَةُ حُطَّةِ الْبَحْثِ
seminar; simposium; forum ilmiah	حَلَقَةٌ بَحْثٌ؛ نَدْوَةٌ؛ مُلْتَقَى عِلْمِيٍّ؛ مُنْتَدَى عِلْمِيٍّ؛ نَدْوَةٌ عِلْمِيَّةٌ
senior	أَقْدَمُ
senioritas	أَقْدَمِيَّةٌ
sensasi	إِحْسَاسٌ؛ شُعُورٌ؛ صَبْغَةٌ
sensibilitas	حَسَّاسِيَّةٌ
sensitif	حَسَّاسٌ
sensitifitas	حَسَّاسِيَّةٌ
sensus	تَعْدَادٌ
sensus penduduk	تَعْدَادُ سُكَّانِيٍّ
sentral	مَرْكَزِيٌّ؛ وَسْطِيٌّ
separator	فَاصِلٌ، حَاجِزٌ
serasi	مُتَنَاسِبٌ
seri; serial	سِلْسِلَةٌ
sertifikat	شَهَادَةٌ
sesuai kemampuan	قَدْرُ الْإِمْكَانِ
sidang; sesi	جَلْسَةٌ
sigma (Σ)	سِيْجَمَا
signifikan	هَامٌّ؛ مُهِمٌّ؛ دُوْهُ أَهْمِيَّةٌ
signifikansi	أَهْمِيَّةٌ؛ مَعْنَوِيَّةٌ
signifikansi penelitian	أَهْمِيَّةُ الْبَحْثِ
sikap	مَوْقِفٌ؛ سُلُوكٌ

siklus	دَوْرَة
siklus kedua	دَوْرَة ثَانِيَة
siklus pertama	دَوْرَة أُوْلَى
silabus	مُفْرَدَات المَنْهَج
simbiosis mutualisme	تَعَايُش مُتَبَادِل؛ تَكَاوُل تَبَادُلِي
simbol	رَمْز
simbolik; simbolis	رَمْزِي
<i>similarity</i>	تَشَابُه
simpel	بَسِيط
simposium;	حَلَقَة بَحْث؛ نَدْوَة؛ مُلتَقَى عِلْمِي؛ مُنتَدَى عِلْمِي؛ نَدْوَة عِلْمِيَّة
seminar	
simpulan	إِسْتِنْتَاج؛ نَتِيْجَة؛ مُسْتَخْلَص؛ خُلَاصَة
simulasi	مُحَاكَاة
simultan	مُتَوَاقِت؛ مُتَوَاقِن
sinergi	تَعَاوُد؛ تَأْرُر
sinonim	مُرَادِف
sinopsis	نُبْدَة
sintesa; sintesis	تَرْكِيْب؛ تَوْلِيْف
sintetis	إِصْطِنَاعِي
sinyal	إِشَارَة؛ مَوْشَرْ
sirkulasi	دَوْرَة؛ دَوْرَان
sistem	نِظَام
sistematika penelitian	مُكَوَّنَات البَحْث؛ هَيْكَل البَحْث
sistematis	نِظَامِي؛ مَنَهْجِي؛ مُنَظَّم
sistemik	نِظَامِي
size	مِقَاس
skala	مِقْيَاس
skala Likert	مِقْيَاس لِيْكَرْت
skala ordinal	مِقْيَاس تَرْتِيْبِي
skor	نَتِيْجَة؛ دَرَجَة

skor maksimum	أَفْصَى نَتِيْجَة / دَرَجَة
skor per item	نَتِيْجَة لِكُلِّ الْبُنُوْد
skripsi	رِسَالَة جَامِعِيَّة
snowball sampling	مُعَايِنَة بِطَرِيْقَة كُرَّة الثَّلْج
software	بَرْمَجِيَّات؛ بَرْمَايِج الْعَقْل الْإِلِكْتُرُونِي
solid	صَلْب؛ مَتِيْن؛ ثَابِت؛ قَوِي؛ جَامِد؛ مُتَمَاسِك
solidaritas	تَكَافُل؛ تَضَامُن
solusi	حَلّ
sortir (pemisahan)	فَرْز
sortir data	فَرْز التَّبَايَات
sosiolinguistik	عِلْم اللُّغَة الْإِجْتِمَاعِي
sosiologi	عِلْم الْإِجْتِمَاع
spasi	مَسَافَة؛ فَرَاغ (بَيْن الْكَلِمَات)؛ مَسَاحَة
spasi after	مَسَافَة بَعْدِيَّة
spasi before	مَسَافَة بَادِئَة / قَبْلِيَّة
spesial	خَاصّ
spesialis	أَخْصَائِي؛ مُتَخَصِّص؛ إِخْتِصَاصِي
spesialisasi	إِخْتِصَاص؛ تَخْصُّص
spesifikasi	نَوْعِيَّة؛ خَاصِيَّة؛ مُوَاصَفَة
spirit	رُوح؛ رُوحِيَّة؛ نَفْسِيَّة
spiritual	رُوحِي؛ رُوحَانِي
SPSS (<i>Statistical Package for the Social Sciences</i>)	بَرْمَايِج الْإِخْصَاء لِلْعُلُوم الْإِجْتِمَاعِيَّة
stabilitas	إِسْتِقْرَار؛ ثَبَات
staf	مُوظَّف؛ عَامِل
stagnan	رَاكِد؛ سَاكِن؛ خَامِد؛ رُكُود؛ سُكُون؛ حُمُود
standar	مِغْيَارِي؛ نَمْطِي؛ قِيَاسِي
standar deviasi	إِنْجِرَاف مِغْيَارِي؛ مِغْيَار الْإِنْجِرَاف
standar error	خَطَأ مِغْيَارِي

standar mutu	مَعَايِيرُ الْجَوَدَةِ
statistik	إِحْصَاءٌ ج. إِحْصَاءَاتٌ؛ عِلْمُ الإِحْصَاءِ
status	وَضْعٌ؛ حَالَةٌ
stempel	خَتْمٌ
stimulasi	إِثَارَةٌ؛ تَنْبِيهُ؛ تَنْشِيطٌ؛ إِنْعَاشٌ؛ حَفْزٌ
stimulus	مُثَبِّرٌ؛ مُحَرِّكٌ؛ حَافِزٌ
strata	طَبَقَةٌ؛ طَوْرٌ
strata sosial	طَبَقَةٌ إِجْتِمَاعِيَّةٌ
strategi	إِسْتِرَاطِيَّةٌ
struktur	بِنَاءٌ؛ بِنْيَةٌ؛ تَرْكِيبٌ؛ هَيْكَلٌ
struktur organisasi	هَيْكَلٌ تَنْظِيمِيٌّ
struktur/sistematika penelitian	مُكَوَّنَاتُ البَحْثِ
studi eksploratif	دِرَاسَةٌ إِسْتِكْشَافِيَّةٌ / إِسْتِظْلَاعِيَّةٌ
studi historis	دِرَاسَةٌ تَارِيخِيَّةٌ
studi kasus	دِرَاسَةٌ حَالَةٌ
studi kelayakan	دِرَاسَةُ الجَدْوَى
studi komparatif	دِرَاسَةٌ مُقَارِنَةٌ
studi lanjutan	دِرَاسَةٌ تَتَبُعِيَّةٌ
studi lapangan (<i>field study</i>)	دِرَاسَةٌ مَيْدَانِيَّةٌ
studi normatif	دِرَاسَةٌ مِغْيَارِيَّةٌ
studi pelacakan (<i>tracer study</i>)	دِرَاسَةٌ تَتَبُعِيَّةٌ
studi pendahuluan (<i>preliminary study</i>)	دِرَاسَةٌ أَوَّلِيَّةٌ
studi pengembangan	دِرَاسَةٌ تَطْوِيرِيَّةٌ
studi percontohan (<i>pilot study</i>)	دِرَاسَةٌ إِسْتِظْلَاعِيَّةٌ
studi perpustakaan (<i>library research</i>)	دِرَاسَةٌ / بَحْثٌ المَكْتَبَةِ
sub bab	فَصْلٌ فَرْعِيٌّ
sub judul	عُنْوَانٌ فَرْعِيٌّ
sub masalah	مُسْئَلَاتٌ / أَسْئَلَةٌ فَرْعِيَّةٌ
subjek penelitian	وَحَدَاتُ البَحْثِ؛ أَفْرَادُ البَحْثِ
subjektif	ذَاتِيٌّ؛ شَخْصِيٌّ؛ غَيْرُ مَوْضُوعِيٍّ

subordinasi	تَبَعِيَّة؛ ثَانَوِيَّة؛ مَرْوُوسِيَّة
sub-populasi	مُجْتَمَع جُزْئِيّ
substansi	جَوْهَر؛ مَا هِيَّة؛ مَادَّة
substansial; substantif	جَوْهَرِي
subtitusi	بَدِيل؛ إِسْتِبْدَال
sudut pandang	وَجْهَةٌ نَظَر؛ مَنظُور
sumatif	تَلْخِيصِي؛ نِهَائِي
sumber	مَصْدَر
sumber data	مَصْدَر البَيِّنَات
sumber data primer	مَصَادِر البَيِّنَات الأَوَّلِيَّة
sumber data sekunder	مَصَادِر البَيِّنَات الثَّانَوِيَّة
sumber informasi	مَصْدَر المَعْلُومَات
summit	قِمَّة
super populasi	مُجْتَمَع فَوْقِي
supervisi	إِشْرَاف
supervisor	مُشْرِف
suplai	تَمْوِين
suplemen	مُلْحَق؛ مُكْمَل
supra	فَوْق؛ خَارِق
supranatural	فَوْق الطَّبِيعَة؛ خَارِق للطَّبِيعَة/لِلْعَادَة
supremasi	تَفُوق؛ سِيَادَة
surat	رِسَالَة
Surat Keputusan (SK)	قَرَار؛ مَرْسُوم
survei	مَسْح؛ حَضْر
susunan sistematis	تَرْتِيب مَنهَجِي
susunan; penyusunan	تَرْتِيب

T

tabel	جَدْوَل
tabel frekuensi	جَدْوَل تَكَرَّارِي
tabu	مُحَرَّم
tabulasi	جَدْوَلَة
tabulasi data	جَدْوَلَة الْبَيِّنَات
tabulasi silang (<i>cross tabulation</i>)	جَدْوَلَة مُتَقَاطِعَة
tahap; tahapan	مَرْحَلَة ج. مَرَاجِل
tahapan observasi	مَرَاجِل الْمُلَاحَظَة
tahapan penelitian	مَرَاجِل الْبَحْث
tahun akademik	عَام جَامِعِي
tahun pelajaran	عَام دِرَاسِي؛ سَنَة دِرَاسِيَّة
taksonomi	تَصْنِيف
talenta	مَوْهَبَة
tamat (sekolah)	تَحَرَّج
tambahan	إِضَافَات؛ زِيَادَات
tanda	عَلَامَة
tanda baca; penguasi	عَلَامَة التَّرْقِيم/التَّنْقِيط
tanda kutip	عَلَامَة التَّنْصِيف
tanda seru	عَلَامَة التَّعْجُب
tanda tangan	تَوْقِيع؛ إِمْضَاء
tanda tangan digital	تَوْقِيع رَقْمِي
tanda tanya	عَلَامَة الْإِسْتِفْهَام
tanggapan	إِسْتِجَابَة؛ إِجَابَة؛ رَدَّ
tanggapan terbuka	إِجَابَات صَرِيحَة/مَفْتُوحَة
tanggapan tersirat	إِجَابَات ضَمْنِيَّة
tanpa penerbit (t.p.)	بِدُون نَاشِر

tanpa tahun (t.t.)	بِدُونِ سَنَةِ النَّشْرِ؛ بِدُونِ تَارِيخٍ
target	هَدَفٌ
target population (populasi target)	مُجْتَمَعٌ مُسْتَهْدَفٌ
tatacara	كَيْفِيَّةٌ
tatacara pemilihan sampel	كَيْفِيَّةُ إِخْتِيَارِ الْعَيِّنَاتِ
taxonomy	تَصْنِيفٌ
teknik	أَسْلُوبٌ؛ تَقْنِيَّةٌ
teknik analisis data	أَسْلُوبٌ (ج. أَسَالِيْبٌ) تَحْلِيلِ الْبَيِّنَاتِ
teknik observasi	أَسْلُوبُ الْمُلَاحَظَةِ
teknik pembelajaran	أَسْلُوبٌ تَعْلِيمِيٌّ
teknik pengumpulan data	أَسْلُوبٌ جَمْعٍ/تَجْمِيعِ الْبَيِّنَاتِ
teknik <i>sampling</i> (pengambilan sampel)	أَسْلُوبُ الْمُعَايَنَةِ
teks	نَصٌّ ج. نُصُوصٌ
tekstual	نَصِّيٌّ؛ حَرْفِيٌّ
tema	مَوْضُوعٌ
tematik	مَوْضُوعِيٌّ
temperamen	مِرْجَاجٌ
temperatur	دَرَجَةُ الْحَرَارَةِ
temporal	زَمَنِيٌّ؛ وَقْفِيٌّ؛ مُؤَقَّتٌ
tendensi	مَيْلٌ
tensi	تَوَثُّرٌ
tentatif	مُؤَقَّتٌ
teoretis	نَظَرِيٌّ
teori	نَظَرِيَّةٌ
teori evolusi	نَظَرِيَّةُ التَّنَطُّورِ
teori relativitas	نَظَرِيَّةُ نِسْبِيَّةِ
terapi	عِلَاجٌ؛ مُعَالَجَةٌ؛ عِلَاجٌ نَفْسِيٌّ
terfokus pada	تَرَكَّزَ عَلَى
term; istilah	مُصْطَلَحٌ
termasuk ...	بِمَا فِي ذَلِكَ ...

terminologi	مُصْطَلَح؛ إِضْطِلَاح
terminologi penelitian	مُصْطَلَحَاتِ الْبَحْث
terminologis	إِضْطِلَاحِي؛ إِضْطِلَاحًا
tersebut di atas	الْمَذْكُورِ أَعْلَاهُ
tersebut di bawah ini	الْمَذْكُورِ أَدْنَاهُ
tersusun secara kronologis	مُرْتَبَةً تَرْتِيبًا زَمَنِيًّا/تَارِيحِيًّا
terukur (dapat diukur)	قَابِلٌ لِلْقِيَاسِ
tes akhir (<i>post test</i>)	إِحْتِبَارٌ بَعْدِي
tes awal (<i>pre test</i>)	إِحْتِبَارٌ قَبْلِي
tes formatif	إِحْتِبَارٌ تَكْوِينِي
tes individu	إِحْتِبَارٌ فَرْدِي
tes kelompok	إِحْتِبَارٌ جَمَاعِي
tes lisan	إِحْتِبَارٌ شَفْوِي/شَفْهِي
tes potensi akademik	إِحْتِبَارُ الْكِفَاءَةِ/الْإِمْكَانَاتِ الْأَكَادِيمِيَّةِ
tes prestasi	إِحْتِبَارُ التَّخْصِيْلِ
tes prestasi akademik	إِحْتِبَارُ التَّخْصِيْلِ الْأَكَادِيمِي
tes sumatif	إِحْتِبَارٌ نِهَائِي
tes tulis	إِحْتِبَارٌ كِتَابِي/تَحْرِيرِي
tes; ujian	إِحْتِبَارٌ
tesis	رِسَالَةُ الْمَاجِسْتِيرِ
testimoni	شَهَادَةٌ؛ بَيِّنَةٌ
tidak aktif	عَبْرَ نَشْطٍ/فَعَالٍ
tidak lulus (ujian)	رَسَبَ؛ رَاسِبٌ
tidak merespon	عَدَمُ إِسْتِجَابَةٍ
tidak tercover	عَدَمُ تَعْطِيَّةٍ
tim munaqasyah	لَجْنَةُ الْمُنَاقَشَةِ
tim; regu	فَرِيقٌ
tindakan	إِجْرَاءٌ
tingkat pendidikan	مُسْتَوَى تَعْلِيمٍ
tingkatan	مَرْتَبَةٌ

tinjauan/kajian pustaka	مُرَاجَعَةُ الْأَدْبِيَّاتِ
tipe	طِرَاز؛ نَمُودَج
tokoh	شَخْصِيَّة
tokoh masyarakat	شَخْصِيَّة عَامَّة
toleran	مُتَسَاهِل؛ مُتَسَاهِل
toleransi	تَسَاهُل؛ تَسَاهُل
topik/tema penelitian	مَوْضُوع البَحْث
topik; tema	مَوْضُوع
total	مَجْمُوع؛ إِجْمَالِي؛ جُمْلَة؛ كَلِّي
<i>total sampel</i>	عَيِّنَة كَلِّيَّة
<i>total sampling</i>	مُعَايَنَة كَلِّيَّة
<i>tracer study</i>	دِرَاسَة تَتَبُعِيَّة
tradisi	تَقْلِيد؛ أَغْرَاف
tradisional	تَقْلِيدِي
tragedi	مَآسَاة
tragis	مَآسَاوِي
<i>training</i>	تَدْرِيْب
transaksi	صَفَقَة
transfer	تَحْوِيل؛ نَقْل
transformasi	تَحْوِيل؛ تَحْوُل؛ تَغْيِير؛ تَغْيِير
transformasi data	تَحْوِيل البَيِّنَات
transformatif	تَحْوِيلِي؛ تَحْوِيلِي
transisi	إِنْتِقَال
transitif	مُتَعَدِّ (فعل)
transkrip nilai	كَشْف الدَّرَجَات
translasi	تَرْجُمَة
transliterasi	نَقْحَرَة (نَقْل حُرُوف لُغَة إِلَى حُرُوف لُغَة أُخْرَى)
transmisi	بَث؛ إِرْسَال؛ نَقْل
transmisi data	بَث البَيِّنَات؛ إِرْسَال البَيِّنَات
transparan	شَفَاف

transparansi	شَفَافِيَّة
trauma	صُدْمَةٌ
treatment (perlakuan)	مُعَامَلَةٌ؛ تَعَامُلٌ؛ مُعَالَجَةٌ
trend	إِتِّجَاهٌ عَامٌّ
trial	مُحَاوَلَةٌ؛ تَجْرِبَةٌ
trial and error	المُحَاوَلَةُ وَالخَطَأُ؛ التَّجْرِبَةُ وَالخَطَأُ
triangulasi	تَثْلِيثٌ
triangulasi data	تَثْلِيثُ البَيِّنَاتِ
t-test	إِحْتِبَارٌ "ت"؛ إِحْتِبَارٌ تَائِي
tugas	مُهْمَةٌ
tujuan	هَدَفٌ ج. أَهْدَافٌ
tujuan penelitian	هَدَفُ البَحْثِ/الدِّرَاسَةِ
tutor	مُدْرَسٌ؛ مُدْرَبٌ؛ مُعَلِّمٌ خُصُوصِيٌّ؛ مُرْشِدٌ
tutorial	تَعْلِيمِي

U

ucapan terimakasih	السُّكْرُ وَالتَّقْدِيرُ؛ كَلِمَةُ سُكْرٍ وَتَقْدِيرٍ
uji coba	تَجْرِبَةٌ
uji hipotesis	إِحْتِبَارُ الْفَرْضِ؛ إِحْتِبَارُ الْفَرْضِيَّةِ
uji signifikansi	إِحْتِبَارُ الْمَعْنَوِيَّةِ
uji statistik	إِحْتِبَارُ إِحْصَائِيٍّ
uji validitas	إِحْتِبَارُ صِلَاحِيَّةِ
uji; ujian	إِحْتِبَارٌ؛ إِمْتِحَانٌ
ujian akhir	إِمْتِحَانٌ/إِحْتِبَارٌ نِهَائِيٌّ
ujian akhir semester	إِمْتِحَانٌ/إِحْتِبَارٌ نِهَائِيَّةُ الْفَصْلِ الدَّرَاسِيِّ
ujian hasil penelitian	إِحْتِبَارٌ نَتَائِجِ الْبَحْثِ؛ إِحْتِبَارٌ تَخْصِيصِيٍّ
ujian komprehensif	إِحْتِبَارٌ شَامِلٌ
ujian lisan	إِحْتِبَارٌ شَفَوِيٍّ/شَفْهِيٍّ
ujian masuk	إِحْتِبَارٌ/إِمْتِحَانٌ قَبُولٌ
ujian munaqasyah	إِحْتِبَارٌ مُنَاقَشَةٌ
ujian tengah semester	إِمْتِحَانٌ/إِحْتِبَارٌ نِصْفِ الْفَصْلِ الدَّرَاسِيِّ
ujian tulis	إِحْتِبَارٌ تَحْرِيْرِيٍّ
ukuran	مِقْيَاسٌ؛ حَجْمٌ
ukuran sampel; volume sampel	حَجْمُ الْعَيِّنَةِ
<i>underline</i>	تَسْطِيْرٌ تَحْتِيٌّ
unduh; <i>download</i>	تَحْمِيْلٌ
unggah; <i>upload</i>	رَفْعٌ
unggul; keunggulan	مُتَفَوِّقٌ؛ تَفَوُّقٌ
ungkapan	تَغْيِيْرٌ؛ عِبْرَةٌ
uni	إِتِّحَادٌ؛ نِقَابَةٌ
unit	وَحْدَةٌ
unit analisis	وَحْدَةُ التَّحْلِيلِ

universal	عَالَمِي؛ شَامِل؛ عَام
universalitas	عَالَمِيَّة
universitas	جَامِعَة
unsur	عُنْصُر
upaya	جُهْد؛ مَجْهُود
update	تَحْدِيث
upload	رَفَع
urgen	مُهَم؛ هَام؛ عَاجِل
urgensi	أَهْمِيَّة
urgensi/manfaat penelitian	أَهْمِيَّة البَحْث
user name	إِسْم المُسْتَحْدِم
utama	رَئِيسِي؛ أَسَاسِي؛ أَوَّلِي
utamanya; terutama	خَاصَّة؛ خُصُوصًا؛ بِشَكْل رَئِيسِي/أَسَاسِي
utopia	مِثَالِيَّة؛ مَدِينَة فَاصِلَة؛ يُوطُوبِيَا

V

vaksin	لِقَاح
vaksinasi	تَلْقِيح؛ تَطْعِيم
valid	صَحِيح؛ مَشْرُوع
validasi	التَّحَقُّق مِنْ صِحَّة؛ تَصْدِيق؛ إِثْبَات
validitas	صِدْق؛ صَالِحِيَّة؛ صِحَّة؛ قَانُونِيَّة؛ شَرْعِيَّة
validitas data	صِدْق البَيِّنَات؛ صَالِحِيَّة/صِحَّة البَيِّنَات
value	قِيَمَة
variabel	مُتَغَيِّر ج. مُتَغَيِّرَات
variabel antecedent	مُتَغَيِّر سَابِق
variabel consequent	مُتَغَيِّر لَاحِق
variabel dependen (terikat)	مُتَغَيِّر تَائِع
variabel independen (bebas)	مُتَغَيِّر مُسْتَقِل
variabel kompleks	مُتَغَيِّر مُرَكَّب
variabel kontrol	مُتَغَيِّر ضَابِط
variabel kualitatif (<i>qualitative variable</i>)	مُتَغَيِّر كَيْفِي
variabel kuantitatif (<i>quantitative variable</i>)	مُتَغَيِّر كَمِّي
variabel penelitian	مُتَغَيِّرَات البَحْث
variabel performa	مُتَغَيِّر الأَدَاء
variabel stimulus	مُتَغَيِّر المُثْبِت
variabel tunggal	مُتَغَيِّر وَاحِد/فَرْدِي
varian	مُعَايِر؛ مُخْتَلِف؛ مُتَنَوِّع
variasi	تَغَايِر؛ إِخْتِلَاف؛ تَنَوُّع؛ تَبَايُن
vegetarian	نَبَاتِي
vegetatif	خُصْرِي؛ نَبَاتِي
verbal	شَفْهِي؛ شِفَاه؛ لَفْظِي
verifikasi	تَحْقِيق؛ تَحَقُّق؛ فَحْص؛ مُرَاجَعَة

verifikasi data	تَحْقِيقُ/فَحْصُ/مُرَاجَعَةُ الْبَيِّنَاتِ
verifikasi ulang	إِعَادَةُ التَّحْقِيقِ
vertikal	عَمُودِيٌّ؛ رَاسِيٌّ
via	عَبْرُ؛ عَن طَرِيقِ
video	فِيْدِيُو
video tutorial	فِيْدِيُو تَعْلِيْمِي
virtual (maya)	إِفْتِرَاضِي
visi	رُؤْيَا
visi dan misi	الرُّؤْيَا وَالرَّسَالَةُ
visibel	مَرْنِيٌّ؛ مَنظُورٌ؛ ظَاهِرٌ
visual	مَرْنِيٌّ؛ بَصْرِيٌّ
visualisasi	مَرْنِيَّةٌ؛ بَصْرِيَّةٌ
vital	حَيَوِيٌّ
vitalitas	حَيَوِيَّةٌ
voice	صَوْتٌ
vokal	صَوْتِيٌّ
volume (besaran)	حَجْمٌ
volume (jilid buku)	جُزْءٌ؛ مُجَلَّدٌ
volume sampel	حَجْمُ الْعَيِّنَةِ
volunteer	مُتَطَوِّعٌ
voting (pemungutan suara)	تَصْوِيْتٌ

W

wacana	خِطَاب
wacana ilmiah	خِطَاب عِلْمِي
wajib belajar	تَعْلِيم إجْبَارِي/الزَّائِي
wakil	نَائِب
wakil dekan	نَائِب العَمِيد
wakil kepala sekolah	نَائِب نَاطِر المَدْرَسَة
wakil kepala/ketua	نَائِب رَئِيس
wakil presiden	نَائِب الرِّئِيس
wakil rektor	نَائِب رَئِيس الجَامِعَة
waktu akses	زَمَن الوُضُوء/الْحُضُوء
waktu penelitian	زَمَان/فَتْرَة البَحْث
wali kelas	وَلِي/مُشْرِف الفَضْل
wali murid/siswa	وَلِي أَمْر الطَّالِب
wawancara	مُقَابَلَة؛ جَوَار
wawancara bebas/lepas	مُقَابَلَة حُرَة
wawancara langsung	جَوَار مُبَاشِر
wawancara mendalam	مُقَابَلَة عَمِيقَة؛ مُقَابَلَة مُتَعَمِّقَة
wawancara personal	مُقَابَلَة شَخْصِيَّة
wawancara terbuka	مُقَابَلَة مُفْتُوْحَة
wawancara terpimpin	مُقَابَلَة مُوجَّهَة
wawancara terstruktur	مُقَابَلَة مُنظَّمَة
wawancara tertutup	مُقَابَلَة مُغلَقَة
wawasan	أَفْق ج. آفَاق
website	مَوْقِع الإِنْتَرْنِت
wilayah	وَلَايَة؛ مُحَافَظَة؛ مُقَاطَعَة
wisdom; kearifan; kebijaksanaan	حِكْمَة

wisuda
workshop

تَخْرِيج
وَرَشَّةَ عَمَل

Y

yaitu; yakni
yang terhormat (yth.)
yayasan
yayasan pendidikan
yayasan sosial
yudikatif
yudisial
yudisium
yuridis

وَهُوَ؛ وَهِيَ (مَث)؛ يَعْني؛ أَي
المُكْرَم؛ العَزِيْز؛ المُحْتَرَم
مُؤَسَّسَة
مُؤَسَّسَة تَرْبَوِيَّة
مُؤَسَّسَة خَيْرِيَّة
قَضَائِي
قَانُونِي؛ قَضَائِي
تَنْصِيْب
قَانُونِي؛ قَضَائِي

Z

zaman	زَمَان؛ زَمَن؛ عَصْر
zero	صِفْر
zero order correlation	إِزْتِبَاط مِن الرُّتْبَةِ صِفْر
zodiak	بُرُوج؛ دَائِرَةُ البُرُوج
zona	مَنْطِقَة؛ مَنْطِقَة
Z-score	دَرَجَة مَعْيَارِيَّة

LAMPIRAN

LAMPIRAN 1

Urutan Abjad Arab (a, b, c, d, ...)

Untuk membuat sub-sub bab dengan pointer **a, b, c, d, ..., dst.**, maka urutan huruf Arab yang digunakan adalah seperti berikut:

أ، ب، ج، د، هـ، و، ز، ح، ط، ي، ك، ل، م، ن، س، ع، ف، ص، ق، ر، ش،
ت، ث، خ، ذ، ض، ظ، غ

Apabila ingin dibaca dan dihafalkan maka bunyinya adalah seperti berikut:

أَبْجَدُ هَوَزُ حُطَيِّ كَلْمُنْ سَعْفَصُ قَرَشَتْ تُخَدُّ ضَطْعُ

LAMPIRAN 2 : Contoh Halaman Sampul

[عنوان الرسالة]

الرسالة الجامعية

رسالة علمية مقدمة لإكمال متطلبات الحصول على درجة علمية، سرجانا التربية
(S.Pd.)، شعبة تدريس اللغة العربية، كلية التربية والعلوم التعليمية،
الجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو

[شعار الجامعة/logo]

إعداد الطالب/الطالبة*

رقم القيد: _____

إشراف:

شعبة تدريس اللغة العربية
كلية التربية والعلوم التعليمية
الجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو

*pilih salah satunya sesuai jenis kelamin

LAMPIRAN 3: Contoh Pernyataan keaslian

إقرار بأصالة البحث

أنا الموقع/الموقعة * أدناه:

الإسم :
رقم القيد :
الشعبة :
الكلية :
عنوان الرسالة :

أقر بأن ما اشتملت عليه هذه الرسالة إنما هو نتاج جهدي الخاص، فإذا ثبت في المستقبل أنه نتيجة تقليد أو انتحال أو بمساعدة أي شخص آخر في الإتمام به، سواء كان في كله أو بعضه، فالرسالة وكذلك الشهادة التي نلت عليها بسببها، لاغية وباطلة قانونياً.

فالوفو،.....،
الطالب/الطالبة *

(.....)
رقم القيد:

*pilih salah satunya sesuai jenis kelamin

LAMPIRAN 4: Contoh Persetujuan pembimbing untuk seminar hasil

موافقة لجنة الإشراف

بعد الإطلاع على الرسالة الجامعية المقدمة من الطالب/الطالبة*:

الإسم :
رقم القيد :
الشعبة :
الكلية :
عنوان الرسالة :

وبعد إجراء التصحيحات والتعديلات اللازمة، فقررت لجنة الإشراف بأن هذه الرسالة قد استوفت الشروط العلمية المطلوبة وأنها صالحة لتقديمها للإختبار التحصيلي.

المشرف الثاني

المشرف الأول

(_____)
تاريخ:

(_____)
تاريخ:

*pilih salah satunya sesuai jenis kelamin

LAMPIRAN 5: Contoh Halaman persetujuan tim penguji

موافقة لجنة الإمتحان

الرسالة الجامعية بعنوان " _____ " المقدمة من الطالب/الطالبة* _____ ، رقم القيد: _____ ، طالب/طالبة* في شعبة تدريس اللغة العربية، كلية التربية والعلوم التعليمية، الجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو. لقد تجاوزت الإختبار التحصيلي المقام في يوم _____ ، تاريخ / / 2022م، والموافق / / 1443هـ، وقد قام الطالب/الطالبة* بتعديل ملحوظات لجنة الإمتحان، وأنها صالحة لتقديمها لإختبار المناقشة.

أعضاء لجنة الإمتحان

- 1- الإسم بالكامل
رئيس الجلسة/ممتحن
تاريخ:
- 2- الإسم بالكامل
سكرتير الجلسة/ممتحن
تاريخ:
- 3- الإسم بالكامل
الممتحن الأول
تاريخ:
- 4- الإسم بالكامل
الممتحن الثاني
تاريخ:
- 5- الإسم بالكامل
المشرف الأول/ممتحن
تاريخ:
- 6- الإسم بالكامل
المشرف الثاني/ممتحن
تاريخ:

*pilih salah satunya sesuai jenis kelamin

LAMPIRAN 6: Contoh Halaman Pengesahan

إفادة لجنة المناقشة

الرسالة الجامعية بعنوان " _____ " المقدمة من الطالب/الطالبة* _____ ، رقم القيد: _____ ، طالب/طالبة* في شعبة تدريس اللغة العربية، كلية التربية والعلوم التعليمية، الجامعة الإسلامية الحكومية فالوفو. لقد تمت مناقشة الرسالة في يوم _____ ، تاريخ / / 2022م، والموافق / / 1443هـ، وقد قام الطالب/الطالبة* بتعديل ملحوظات لجنة المناقشة، وتم قبولها لإكمال متطلبات الحصول على درجة علمية، سرجانا التربية (S.Pd.). فالوفو،.....،.....

أعضاء لجنة المناقشة

- | | |
|------------------------|---------------|
| رئيس الجلسة (.....) | الإسم بالكامل |
| سكرتير الجلسة (.....) | الإسم بالكامل |
| المناقش الأول (.....) | الإسم بالكامل |
| المناقش الثاني (.....) | الإسم بالكامل |
| المشرف الأول (.....) | الإسم بالكامل |
| المشرف الثاني (.....) | الإسم بالكامل |

يعتمد:

رئيس شعبة تدريس اللغة العربية

باسم رئيس الجامعة

عميد كلية التربية والعلوم التعليمية

(_____)

(_____)

رقم التوظيف:

رقم التوظيف:

*pilih salah satunya sesuai jenis kelamin

LAMPIRAN 7: Ukuran Penilaian

Nilai/نتيجة	Predikat/تقدير
A+ (Istimewa/Cumlaude)	ممتاز
A (Baik Sekali)	جيد جدا
B (Baik)	جيد
C (Cukup)	مقبول
D (Kurang)	ضعيف
E (Sangat Kurang)	ضعيف جدا

DAFTAR PUSTAKA

- A. Farah dkk. *The Dictionary; Arabic-English*. Beirut: Dar al-Kutub al-'Ilmiyah, 2003.
- A. Farah dkk., *The Dictionary; English-Arabic*. Beirut: Dar al-Kutub al-'Ilmiyah, 2004.
- Abd al-'Azīz Maḥmūd dkk. *Mu'jam al-Muṣṭalahāt al-'Ilmiyah; English-Arabic Scientific Dictionary*. Cet. 6; Cairo: Maktabah Anglo al-Miṣriyah, 1973.
- Aḥmad Zakī Badawī. *Mu'jam Muṣṭalahāt al-'Ulūm al-'Ijtīmā'iyah*. Beirut: Maktabah Lubnan, 1982.
- Daniel Newman. *Arabic-English Lexicon*. London & New York: Routledge, 2007.
- Mohamed AbdElnaby. *Legal Terminology Glossary*. 2008 (pdf).
- Munir Baalbaki & Ramzi Munir Baalbaki. *Al-Mawrid al-Hadeeth; A Modern English-Arabic Dictionary*. Beirut: Dar El-Ilm Lilmalayin, t.th.
- Muṣṭafā Zāyid. *Qāmūs al-Baḥs al-'Ilmī; Injilīzī-'Arabī, 'Arabī-Injilīzī*. Cairo: al-Nasr al-Zahabi, 1999.
- Pedoman Penulisan Skripsi Bahasa Arab Sekolah Tinggi Agama Islam Negeri Kudus
- Sahkholid Nasution. *Kamus Penulisan Karya Tulis Ilmia (Makalah, Skripsi, Tesis, dan Disertasi)*. Medan: Perdana Publishing, 2018.

TENTANG PENULIS

1. Dr. H. Rukman Abdul Rahman Said, Lc., M.Th.I.

Lahir di Enrekeng-Soppeng, Sulawesi Selatan, pada tanggal 1 Juli 1971. Menyelesaikan pendidikan dasar di SDN 79 Enrekeng-Soppeng, melanjutkan pendidikan di M.Ts. Pesantren Yasrib Soppeng, MA Pesantren DDI Mangkoso-Barru, S1 di Univ. al-Azhar Mesir, kemudian S2 dan S3 di UIN Alauddin Makassar, Konsentrasi Tafsir.

Penulis saat ini adalah dosen tetap di IAIN Palopo, mengajar mata kuliah Bahasa Arab dan Tafsir/Ulumul Qur'an. Saat ini menjabat sebagai Ketua Program Studi (PRODI) Ilmu Alquran dan Tafsir (IAT) IAIN Palopo. Di samping itu penulis juga menjadi pembina di Pondok Pesantren Modern Datok Sulaiman Bagian Putri Palopo, dan sebagai pengurus Pondok Pesantren Multidimensi al-Fakhriyah Makassar.

2. Dr. Kartini, M.Pd

Lahir di Kajuara-Bone, Sulawesi Selatan, pada tanggal 21 April 1966. Sekarang berdomisili di Jl. Bakau Kota Palopo. Menempuh pendidikan dasar di SDN No. 81 Cenrana-Bone, lalu di M.Ts Pesantren As'adiyah Pusat Sengkang, Sulawesi Selatan. Kemudian lanjut di MA Pesantren As'adiyah Pusat Sengkang, S1 Fakultas Ushuluddin Institut Agama Islam As'adiyah Sengkang. Selanjutnya mengambil S2 Pendidikan Bahasa Arab di Universitas Negeri Makassar (UNM), kemudian S3 Pendidikan Bahasa Arab UIN Maliki Malang. Penulis saat ini berprofesi sebagai dosen tetap di IAIN Palopo yang mengampu mata kuliah Bahasa Arab dan cabang-cabangnya.

Saat ini menjabat sebagai Ketua Program Studi (PRODI) Pendidikan Bahasa Arab (PBA) IAIN Palopo.

3. Hj. Mubassyirah Bakri, M.Pd.I.

Lahir di Makassar, 17 Desember 1978. Setelah lulus SD Pesantren Datok Ribandang Makassar, melanjutkan pendidikan di M.Ts. DDI Galesong Baru Makassar, kemudian MA Pesantren Pondok Madinah Makassar. Sempat mengenyam pendidikan selama 2 tahun di Univ. al-Azhar Mesir, selesai S1 di UIM al-Gazali Makassar, S2 Pendidikan Bahasa Arab di UIN Alauddin Makassar. Penulis saat ini merupakan dosen tetap non-ASN di IAIN Palopo yang mengampu mata kuliah Bahasa Arab dan cabang-cabangnya. Di samping itu penulis juga merupakan pembina Pondok Pesantren Modern Datok Sulaiman Bagian Putri Palopo, dan sebagai pengurus Pondok Pesantren Multidimensi al-Fakhriyah Makassar.



REPUBLIK INDONESIA
KEMENTERIAN HUKUM DAN HAK ASASI MANUSIA

SURAT PENCATATAN CIPTAAN

Dalam rangka perlindungan ciptaan di bidang ilmu pengetahuan, seni dan sastra berdasarkan Undang-Undang Nomor 28 Tahun 2014 tentang Hak Cipta, dengan ini menerangkan:

Nomor dan tanggal permohonan : EC002022111469, 22 Desember 2022

Pencipta

Nama : **Dr. H. Rukman AR. Said, Lc., M.Th.I., Dr. Kartini, M.Pd. dkk**
 Alamat : Jl. H. Muh. Daud No. 05 PMDS Putri Kota Palopo, Palopo,
 SULAWESI SELATAN, 91922
 Kewarganegaraan : Indonesia

Pemegang Hak Cipta

Nama : **Dr. H. Rukman AR. Said, Lc., M.Th.I., Dr. Kartini, M.Pd. dkk**
 Alamat : Jl. H. Muh. Daud No. 05 PMDS Putri Kota Palopo, Palopo,
 SULAWESI SELATAN, 91922
 Kewarganegaraan : Indonesia

Jenis Ciptaan : **Buku**

Judul Ciptaan : **قاموس مُصطلحات الكتابات العلميّة Kamus Istilah Penulisan Karya Ilmiah Indonesia-Arab**

Tanggal dan tempat diumumkan untuk pertama kali di wilayah Indonesia atau di luar wilayah Indonesia : 18 Desember 2022, di Purbalingga

Jangka waktu perlindungan : Berlaku selama hidup Pencipta dan terus berlangsung selama 70 (tujuh puluh) tahun setelah Pencipta meninggal dunia, terhitung mulai tanggal 1 Januari tahun berikutnya.

Nomor pencatatan : 000427213

adalah benar berdasarkan keterangan yang diberikan oleh Pemohon.

Surat Pencatatan Hak Cipta atau produk Hak terkait ini sesuai dengan Pasal 72 Undang-Undang Nomor 28 Tahun 2014 tentang Hak Cipta.



a.n Menteri Hukum dan Hak Asasi Manusia
 Direktur Jenderal Kekayaan Intelektual
 u.b.,
 Direktur Hak Cipta dan Desain Industri

Anggoro Dasananto
 NIP.196412081991031002

Disclaimer:

Dalam hal pemohon memberikan keterangan tidak sesuai dengan surat pernyataan, Menteri berwenang untuk mencabut surat pencatatan permohonan.